

**AWE**  
**Mainta**

Mei 21, 2018

www.awemainta.com  
www.facebook.com/awemainta  
noticia@awemainta.com  
583-1400

Lider di Fraccion di AVP, Malon Sneek:  
gobierno ta manipula pensioenadonan

**Lo kita 100 florin di reparatie  
toeslag di pensionadonan cu ta  
cobra un di dos pensioen**

Pagina 15

Segun informe di votacion na Venezuela  
**Apenas 12% di votadonan a haci uzo di nan derecho**



**SAVE THE DATE!**  
**Business Plaza-Get Started!**

Saturday, June 30, 2018  
9 - 2 pm  
At the Aruba Chamber



Venezuela a bay eleccion bou di un incertidumbre grandi. E cifranan den oranan di diadomingo atardi ta muestra cu di e 20 miyon di persona cu tin derecho di voto, apenas 2.5 miyon, cu ta rond di 12%, a deposita nan voto faltando masha poco pa e urnanan cera.

E mesun sentimento por sinti rond mundo y inclusive na Aruba, unda cu e sede di consulado no a conoce e cantidad di Venezolanonan participante manera antes.

Comunidad internacional, encabesa pa Merca, a informa caba cu nan lo no reconoce resultado di e eleccion aki.

**Pelea den famia a caba na  
hincamento**

Pagina 15

**Experience the difference**

- Alarm Installation
- Camera Installation
- Online viewing
- Monitoring Service
- Guard Service
- Patrol Service

*Your protection partner since 1996*

**INVEST SECURE N.V.**

Phone: (297) 582-7252  
E-mail: [insec@setarnet.aw](mailto:insec@setarnet.aw)  
f: [@investsecurearuba](https://www.facebook.com/investsecurearuba)

*We don't just say it...  
We Guarantee it!*

**= exact**

Solutions for Finance, Manufacturing,  
Wholesale Distribution, Professional  
Services, HRM, CRM and BPM

**Business Processes**  
Marketing, Sales and Service  
Logistics & Supply Chain Management  
Reporting & Compliance  
Planning & Production  
Finance & Accounting  
Project Management

Supporting all  
your business activities

Our goal is to understand and anticipate your business requirements. It means that everything we do is geared towards equipping you with solutions that will help you succeed as markets evolve



Exact. And it all comes together. Tel: 583-7072 | [info@vcc.int.com](mailto:info@vcc.int.com) | [www.vcc-int.com](http://www.vcc-int.com)



## Homber a bin Aruba pa dera mama, y awo por bay 5 año cera

Diabierna Corte Penal a trata e caso contra e homber Gregorio L. Na final di año pasa el a bini Aruba pa dera su mama, pero despues di esey cos a bay for di man y el a haya den un problema cu awor e por bay 5 año cera, si Corte bay di acuerdo cu e demanda di Ministerio Publico.

E homber aki ta biba hopi año caba na Merca, unda e ta traha como Junior Sous Chef y tin 5 año, mas uno cu ta biba na Hulanda.

E ta wordo acusa cu riba 3 di februari ultimo, el a trata di kita bida di un homber door di hinke; of si esey no keda proba, e ta wordo acusa subsidiariamente di intento di maltrato pisa of maltrato cu arma.

Riba e fecha en cuestion el a dicidi di bay cana den caya di San Nicolas, unda cu el a topa cu un amiga di antes y cu kende e tin contacto via social media. El a mir'e ta baila cu un homber y, for di su palabranan, por a sinti cu e acusado no a gusta e situacion. El a puntr'e si e homber ey ta su guy y como esey no ta e caso el a bisa e amiga cu e kier baila cun'e mescos cu el a mir'e ta baila cu e homber. Den e discusion aki di repente a bini un señora, amiga di su amiga, y compañe di dje. A surgi un discusion, pasobra nan a bay defende e amiga di e acusado. Dado momento el a aleha y a bay cumpra un cerbes, pero a surgi un discusion atrobe te ora un amigo a dicidi ranke pa aleh'e for di e situacion.

Na caminda pa cas, pasando banda di un bar na final di caya grandi, el a topa cu nan atrobe. Mi a bisa nan algo y nan a contestami. Pero mi no ta corda kico e tabata, el a bisa Hues diabierna mainta. Pero Hues a mustre cu e victima y su compañe a bisa cu Gregorio a haci un señal cu su man na su garganta manera cu e kier bisa cu e ta bay mata e homber W. (victima).

E acusado a splica cu el a dicidi di bay cas. Pero prome cu el a bay drumi, el a bay na cas di su tata, kende no tabatey y el a dicidi di bay drumi. "Ami no ta e persona cu a hinca e homber ey. Ami tabata bisti cu short blanco y un t-shirt roos," el a bisa Hues.

E señora SJ, amiga di e victima, y algun hende mas a bisa cu e persona cu a discuti cu nan tabatin un tshirt manera color di mustard bisti. Otronan cu conoce e acusado a bisa cu su cara tabata muestra agresivo y cu e ta un persona si e bisa algo, e ta hacie. SJ a bisa cu el a mira e homber aki mas cu un biaha e anochi ey y e ta corda su cara. Como cu el a menasa nan bisando "your husband is dead tonight", segun e testigo aki, e resto di anochi e tabata keda wak rond cada biaha. Asina dado momento su compañe a sak pa mara su veternan, banda di muraya di Carnival Village, ora cu el a mira e homber cu un cuchiu den su man. El a grit'e "Hey", pero asina mes e homber a staca e cuchiu den heup di su compañe, esta e homber di inicial W. Despues di esaki e agresor a core y perde den e multitud carnavalesco.

E victima mes no a mira e persona pasobra e tabata di lomba p'e. Hues a bisa cu den e rapport medico falta informacion, manera no sa con grandi y profundo e hinca tabata. E victima



ta bisa cu su pulmonnan a dal cera y el a keda dos siman hospital, pero esey no ta aparece den e rapport tampoco. Gregorio tin 20 año bibando na Merca. El a bin dera su mama y a dicidi di keda aki pasobra e kier a habri un negoshi di cuminda.

Fiscal a uza declaracion di diferente testigo pa bisa cu e delito a wordo cometi door di e acusado aki. E pareha di e victima a mir'e den su cara prome cu el a hinca W. A wordo bisa cu el a hinca e victima den area di organonan vital. E no a duna su victima chens y a hink'e ora cu e victima no por a defende su mes. E homber a keda basta den hospital pa cual e ta haya cu e "poging tot moord" a keda proba. Como cu ta trata di un "first offender", a pidi un castigo di 5 año.

Akii tres siman lo tin sentencia den e caso aki



## Gobierno presionando pa aumento di BBO y BAZV sin consulta cu demas gremio y/of instancianan

Pa Victor (Toko) Winklaar

**TUR** administracion tin su propio vision y programa di maneho y esaki no ta diferente ora cu Gabinete MEP-POR-RED a tuma mando despues di ocho aña di gobernacion di AVP.

Cu tur hende a tuma nota cu tur cos ta diferente ta un hecho, ya cu ta sumamente bisto cu e vision politico ta completamente distinto caminda loke administracion di AVP a ehecuta durante di un periodo di ocho aña, tin cu wordo cambia ya cu ta un maneho cu a ser cuestiona y critica pa politiconan, kendenan ta forma parti di e Gobierno di coalicion actual.

E siman aki e diferencia di vision aki lo bolbe resalta enormemente caminda e Gobierno nobo, a scoge un caminda totalmente diferente n'e vision cu Gobierno di AVP a ehecuta desde 2009 te cu 2017.

Ta spera cu den curso di e siman aki Parlamento mester trata e ley di aumento di BBO y BAZV den loke lo bira un cuestion di algun dia, ya cu tin delegacion di Parlamento cu lo mester atende reunionnan na Panama y Hulanda, loke ta pone cu mester atende e ley aki mas lihe posibel.

Sinembargo no por keda sin mostra riba e diferencia grandi cu e administracion anterior di AVP y e actual di MEP-POR-RED riba un tema asina importante, caminda e actual Gobierno ta considera loke nan ta yama 'crisisheffing' un necesidad pa atende cu loke nan ta yama mal maneho financiero di e Gobierno anterior.

Si esey ta corecto of no tin cu señala e gran diferencia sinembargo entre e forma di atende c'un situacion asina entre e dos Gobiernonan, caminda Gabinete Mike Eman I a prefera di busca solucion den consulta cu gremio- y instancianan priva y publico, p'asina tuma un decision con tin cu atende cu e situacion financiero y economico delicado cu a haya na 2009.

E forma di procede di Gabinete Evelyn Wever Croes sinembargo a dicidi cu esaki no ta necesario, caminda no a bay den consulta cu ningun gremio, cu ningun instancia pa trata di yega na un consenso manera a ser haci den pasado riba e miho forma pa atende cu cualkier situacion delicado y problematico.

Gobierno di coalicion a scoge claramente pa medida, sin cu por nota un caminda cu a studia y atende e consecuencia di e aumento di BBO y BAZV lo trece cune pa henter comunidad, principalmente e grupo di menos entrada.

No ta studia e impacto economico di e ley aki, su impacto financiero pa henter comunidad y e problemanan social grandi cu hopi den comunidad lo bay haya nan mes aden ora cu nan haya nan mes confronta cu e situacion cu nan no por cumpra mesun hopi cu antes.

Si nos por tuma un solo ehempel di e impacto formal cu e ley nobo di BBO y BAZV lo bay tin riba henter comunidad, nos por señala e aumento di gasolin di siman pasa caminda tur hende ya ta sinti su efecto na momento bay busca gasolin y cual impacto lo bolbe aumenta na momento cu e aumento di BBO drenta na vigor.

Pa colmo ta spera cu e prijs di crudo lo sigui aumenta den proximo luna y añanan loke ta bay tin su consecuencia ainda mas pa tur hende y e impacto riba e aspecto aki solamente, ta bay ta enorme.

Cu Gobierno a fiha den su presupuesto pa 2018 un suma concreto cu e kier haya for di introduccion di aumento di BBO y BAZV ta keda na su responsabilidad, pero na mes momento a spera cu e Gobierno di coalicion cu a insisti for di momento di su formacion cu esaki lo ta un gobernacion di transparencia y confiansa, den e proceso aki ningun momento a mostra su insistencia pa transparencia, sikiera sintando na mesa cu diferente grupo den comunidad pa analisa y determina si e cambio di ley aki, ta bay afecta tur hende y den ki magnitud esaki lo bay a e caso.

Aworaki, pa haci uzo di un expresion politico famoso den arena politico, Gobierno ta determina pa 'bulldoze' e aumento di BBO y BAZV e siman aki den Parlamento, sin cu a duna cualkier grupo den comunidad, e oportunidad pa participa na un dialogo rasonabel pa por mira si por haya un otro solucion pa atende cu e situacion financiero di e pais.

Tur cos ta indica cu e cambio di ley aki lo bay percura pa un 'revolucion' den gasto di tur cas, caminda lo bay sinti su efecto riba practicamente tur nivel y lo bay crea problemanan pa hopi famia y negoshi den nos comunidad. Ya caba a conoce e consecuencianan grandi na momento cu Gobierno a introduci BBO den pasado y hasta na momento cu Gabinete Mike Eman a dicidi di reduci BBO di 3% te cu 1.5%, su efecto desastroso nunca por a wordo coregi y awor tur cos ta mostra cu e di dos etapa di e real desaster aki lo bay bira un realidad.



Apesar cu ta purba di pinta esaki como un caso hopi grandi,

## Caso IBIS Paul Croes ta mas chiquito cu a premira



**DIARAZON** dia 23 di mei awor lo trata e caso asina comenta IBIS caminda Ministerio Publico a cuminsa un investigacion grandi contra ex Minister di Labor, politico Paul Croes. Un caso cu na inicio a muestra di ta un caso hopi grandi, mirando e cantidad di oficialnan di husticia y departamentonan involvi, awor a bin resulta cu ta trata di un caso mucho mas chiquito cu a premira.

Tabata papia di 2000 (dos mil) ontheffing y mas di 900 (nuebe shen) compania involvi, mientras cu enrealidad di- aranzon awor den Corte lo tin mas o menos 10 compania y e otro trahadornan sospechoso den e caso. Manera ta con- oci tabata dos biaha Ministerio Publico a drenta den cas di drs. Paul Croes, e tempo ey den su funcion di ehecutivo den Gobierno. Un investigacion cu a dura casi 2 aña pa diaran- zon awor cuminsa wordo trata.

For di informacion cu nos a ricibi di nos fuentenan cu e caso ta trata di donacionan y poco caha di cerbes cu e ex Minister lo a pidi den tempo di campaña cu segun Minis- terio publico lo ta enpugna cu cierto ley. Nos ta puntra nos mes cua politico no a yega di haci esaki? Cu si resulta cu enberdad esaki lo t'e caso, ta hopi pregunta esnan encarga cu e investigacion aki mester bay contesta y hopi urgente.

A trata na haya un declaracion di Croes prome cu e caso, pero esaki no a logra. Locual cu nos tin entendi cu aboga- donan di Croes, cu ta mr. Marije Vaders y mr. Demis Illis no kier pa e duna ningun declaracion prome cu e caso ainda.

Ta parce awor cu

## OM kier envolucra casá di Paul Croes tambe den caso IBIS

**MANERA** ta conoci diaranzon awor e caso IBIS lo inicia oficialmente por medio di un Regiezitting. Aki e defensa di drs. Paul Croes y otro acusadonan lo presenta nan de- seo nan dilanti Corte. E deseonan aki lo ensera testigo- nan cu e defensa lo kier scucha.

Esaki t'a prome biaha despues di 2 aña di investigacion, cu e acusadonan lo topa cu un Huez. Despues cu e caso a conoce un reduccion grandi p'e cantidad di acusacion awor nos a bin compronde cu OM a dicidi pa envolucra

e señora di Paul Croes tambe den e caso.

Lo trata na acuse tambe den esaki. Esaki ta hasta parce ilogico como cu casa di Paul Croes na ningun momento den e investigacion a wordo ni menciona.

Segun observadornan e caso aki ta keda muestra hopi straño y hasta, aunque no kier pensa cu ta asina, ta parce cu e persecucion ta continua despues di casi 2 aña di in- vestigacion.





Aplica durante mei 2018, cuminsa paga na januari 2019.



**SHOPPING NIGHT / MEI 23**

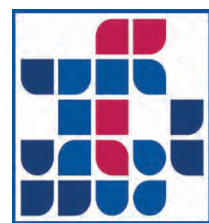
Di 6:00 pm - 9:00 pm @ tur dealership local  
on the spot approval

**Pregunta?**

Nos MegaCHAT ta available durante siman,  
[www.megacar.aw](http://www.megacar.aw) 8:00 a.m. – 8:00 p.m.

## Aplica pa bo auto ta facil:

- ◆ **Na e sucursal di bo preferencia:** Camacuri, Hato, San Nicolas, SuperFood, MainStreet di 8:00 pm - 4:00 pm
- ◆ **Online:** [www.megacar.aw](http://www.megacar.aw)
- ◆ **Shopping Night:** 23 di mei, 6:00 pm-9:00 pm, na bo Car Dealer preferi



Busca nos Mega Smart Scanner riba [www.megacar.aw](http://www.megacar.aw)  
Scan e "marker" cada biaha cu bo wak esaki ariba  
bo auto favorito y haya tur informacion di e auto.

## Otro beneficianan:

- ◆ Interes reduci di 6.5%\*
- ◆ Financiamiento te cu 7 año\*
- ◆ Descuento special riba seguro



**Un Experiencia Superior**



Tur cliente existente y nobo di Aruba Bank por participa na e campana cu ta cuminsa 3 di Mei, 2018 y ta termina 31 di Mei, 2018. Aruba Bank ta reserva e derecho pa extende, abrevia of termina e campana na cualkier momento. Den tal caso, lo duna notificacion den medionan di comunicacion, corantnan, television, radio y website. Interes efectivo ta varia entre 6.60% y 6.65%. Lo cobra un closing fee di entre 3% y 4.50% riba e prestamo. Pa tur prestamo di auto nobo, un seguro di riesgo total mester wordo sera pa un periodo minimo di tres ana. Na momento di aproba e prestamo, condicionnan menciona den Aruba Bank su documento oficial di Condicionnan General ta na vigor. Pago adelanta ta permiti. Den caso cu cancela e prestamo prome cu e fecha di vencimiento, banco lo impone un multa di 3% riba e saldo habri cu un minimo di AWG. 500.00.



Hulanda no kier yuda Aruba, pero

## Union Europeo si ta dispuesto pa yuda cu crisis di refugiado

E SITUACION na Venezuela cada dia ta birando mas difícil tanto pa Venezuela mes pero tambe pa e paisnan den region incluyendo Aruba, Corsou y Boneiro. E consecuencianan cu miles di Venezolano ta bandona nan pais por tin un impacto hopi grandi pa nos. Financieramente nos lo no por carga esaki siendo un isla chikito. E situacion aki ta hopi preocupante y Gobierno di Aruba ta moviendo pa busca un solucion.

Recientemente, riba peticion di Prome Minister Evelyn Wever-Croes, Presidente di Parlamento señor Ady Thijsen hunto cu Presidente di Parlamento di Corsou, a busca ayudo financiero di Union Europeo pa medio di un carta dirigi na Europarlamentario Ramón Jauregui Atondo.

Teniendo na cuenta cu Hulanda den e caso aki no ta dispuesto pa yuda, señor Thijsen a actua mesora y ta trahando incansablemente pa logra esaki.

Segun señor Atondo mayoria die 44 delegacionnan di Parlamento Europeo ta reconoce cu e migracion masivo di Venezolanonan ta conduci na un emergencia humanitario tanto pa Venezuela como tambe pa su fronteranan y demas islanan cercano. E intencion ta pa cuminsa inspecciona e situacion di refugiadonan venezolano pa mira tambe con desde Brussels Union Europeo por apoya nos islanan financieramente. Esaki ta un logro grandi.

Prome Minister ta gradici Presidente di Parlamento pa su esfuersonan continuo y ta spera cu esaki pronto por wordo concretisa



## Tata a rabia cu mama ta bebe den presencia di su yiu

**DIASABRA** atardi algo prome cu 5'or, polis a bay Hendrikstraat pa un pelea ariba caya. Segun informacionnan, un homber lo tawata bringando y tawata tin un criatura teni den su

man.

Na yegada, nan a wordo acerca pa un homber. E homber aki tawata esun cu e criatura den su man. Loke a pasa segun informacion na e sitio, e homber aki a haya

informacion cu e mama di su yiu lo tawata cu e mucha aparentemente consumiendo alcohol den un establecimiento cerca..

Segun version di e homber, momento cu el a cuminsa reclama e muhe cos a bay for di man. Lo tawata tin famia of otro amistadnan cu e mama y esakinan tambe lo a lanta contra su persona. Despues di e problema, e mama di e mucha y algun hende cu tawata cun'e a bandona e sitio mesora.

Basa ariba informacion e mama pa tende su compila na e sitio, polis version. lo a keda di bay cerca





# Corte a duna permit pa retira personal di MD

CORTE di Husticia civil a duna permit pa Inselair duna retiro na e pilotonan i personal di cabina di avionnan MD80 pero bou di condicion cu InselAir ta respeta tur condicion di lei laboral

di gobierno den caso di retiro.

Corte ta consciente cu bou dje circunstancianan actual ta imposibel pa e compania sigui paga salarionan relativamente halto

ne grupo di personal cu ta traha sea como personal di cabina of piloto riba MD80 jet.

Di otro banda ne momentonan aki ta husto pa duna e compania permit pa

aplica e retironan cumpliendo cu tur exigencia di lei laboral y tur termino.

E decision aki a cay na momento cu den lunanan cu a pasa varios piloto a tuma

retiro of a acepta e pakete di despedida manera nan a yam'e pa busca nan futuro otro caminda.

N'e momentonan aki basta ex piloto di Inselair ta trahando na Lehanu Oriente, na China y Hapon pero tambe na paisnan Arabe.

Tabatin hasta caso caminda tabatin perspectiva pa nan haya trabou na Indonesia pero esey no a bay masha bon pa motibo di leinan laboral na Indonesia.

Cu e decision aki a yega un fin na maske ta e grupo di personal riba e tipo di avionnan aki cu actualmente ta duna impresion di ta un santana di MD80 na aeropuerto.

Nan no ta bula i no por bula mas y ta logico cu no tin mester di personal cu ta apto pa traha cu e avion aki. Prome cu a yega ne decision aki ta un calvario e grupo di perosnal di MD80 a pasa sigur aña pasa caminda tabatin momentonan di ultimatum pero cu no a conduci na nada.

Un dje proposicionnan aña pasa tabata pa reduci e personal te 180 hende pero e personal y sindicato tabata fuertemente contra.

## STAY CHARGED + WIN WITH **ACDelco**



### Buy any **ACDelco** battery at Stern and receive a gift + participate to win a **Samsung 65" 4K Smart LED TV.**

**Promotion valid from April 1<sup>st</sup> to May 31<sup>st</sup> 2018.\***

\*Promotion also valid at Citgo Companashi Service Station



Stern Automotive Enterprises N.V.  
Tanki Leendert 122  
Aruba

Tel: +297 582 3838  
Fax: +297 583 3408  
E-mail: info@sterngm.com



**AWEMainta**  
or contact at Telco

Nos e-mail:  
noticia@awemainta.com

**Tel: 583-1400**

**Fax: 583-1444**

Parlamentario di AVP Arthur Dowers a laga sa cu e lo no forma parti di e politica nobo di MEP

# “Mi no lo ataca lider di fraccion MEP manera e ta bisa”

**LIDER** di fraccion di MEP, Rocco Tjon, a bin dilanti bisando cu Parlamentario di fraccion AVP, Arthur Dowers lo atac’e personalmente. E Parlamentario conoce Arthur Dowers como un persona cu no ta ataca hende y ta contento cu e Parlamentario a bisa cu e ex mandatario a nombr’e como un Director.

Aunke cu e sa cu Parlamentario Tjon ta bin di famia y ta liga cu MEP, a scoge pa no atak’e personalmente.

Esaki ta bin pa motibo cu e Parlamentario ta kere cu manera tur otro cuidadano, lamentablemente MEP no ta haci mescos, pero tin e derecho di a solicita pa cierto posicion. Rocco Tjon por ta sigur cu e no lo atak’e personal.

“Si mi bisa bo cu mi ta kere cu bo mester haci bo trabou, ta cu constitucion ta bisa bo cu bo tin cu controla Gobierno, loke Gobierno ta haci. Constitucion ta stipula kico ta bo trabou, claro cu bo tin libertad pa por haci kico cu bo kier. Pero ora bo ta sinta atacami, bisando cu ami lo haci cierto cos y atacando mi colega, mester pone e cos ey straight”, asina el a indica.

No ta berdad cu fraccion di AVP a bay di acuerdo pa haci algo cu ta contra e interes di Aruba, pero tin un palabracion entre MEP tempo di Rudy Croes y Hulanda y a cumpli cu esey.

Rocco Tjon tin e derecho pa defende su partido y e Parlamentario di AVP tin e obligacion di trece e berdad afo, pero tambe pa defende integridad di hende.

No por t’asina cu ta haci algo y despues ta gaña hasta den partido propio cu cos a bay diferente. E lider di fraccion MEP a manda un invitacion pa su persona pa join nan den e politica nobo.

“Mi no ta interesa den politica nobo di MEP. Mi ta kere den e politica cu ami conoce. Un politica di respet pa hende, un politica di dignidad, un politica integridad, un politica di respet pa opinion di hende”, segun Arthur Dowers.

E no ta kere den un politica cu ta ataca hende, unda ta yama nan pa tur sorto di ladron y cos malo pero despues ta brasa nan y ta forma un Gobierno cu nan pa ta na poder.

Esaki ta un politica cu Parlamentario Dowers ta rechasa. E no kier forma parti di e politica nobo di MEP y ta prefera



di ta den e politica cu e ta considera un politica nobo di nos tempo.

E ta gradici e invitacion di Rocco Tjon y ta spera di por sigui cu debatenan di nivel cu otro y di contenido pa asina aki contribui n’e mehoracion di calidad di bida di hendenan di Aruba.

Parlamentario di fraccion AVP Arthur Dowers a laga sa cu e lo no forma parti di e politica nobo di MEP.

**SERVICIO SEPTICO**  
ecotech aruba

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

\* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m<sup>3</sup>  
\* Prices based on 3.5% BBO BAZV.

YAMA NOS NA:  
582-4684

info@ecotech.aw  
www.ecotecharuba.com

Like Us On Facebook

Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

**Primito**  
PEST CONTROL GARDEN CARE

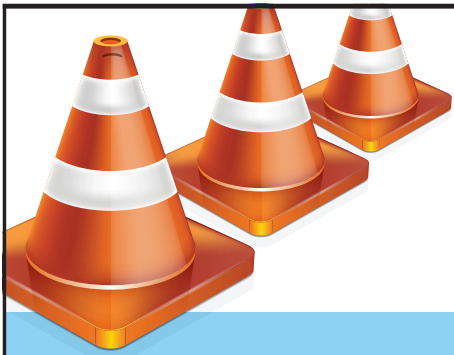
**Experto den Comehein**  
**Solucion pa problema di**  
fruminga, garpata, kakalaka

Call Today: 588-4000  
Free termite quotation.

**AWE Mainta**  
e corant di Toko

**Tel: 583-1400 Fax: 583-1444**





# ALERTA PA CAMBIO DI RUTA CRUSADA SUPER FOOD

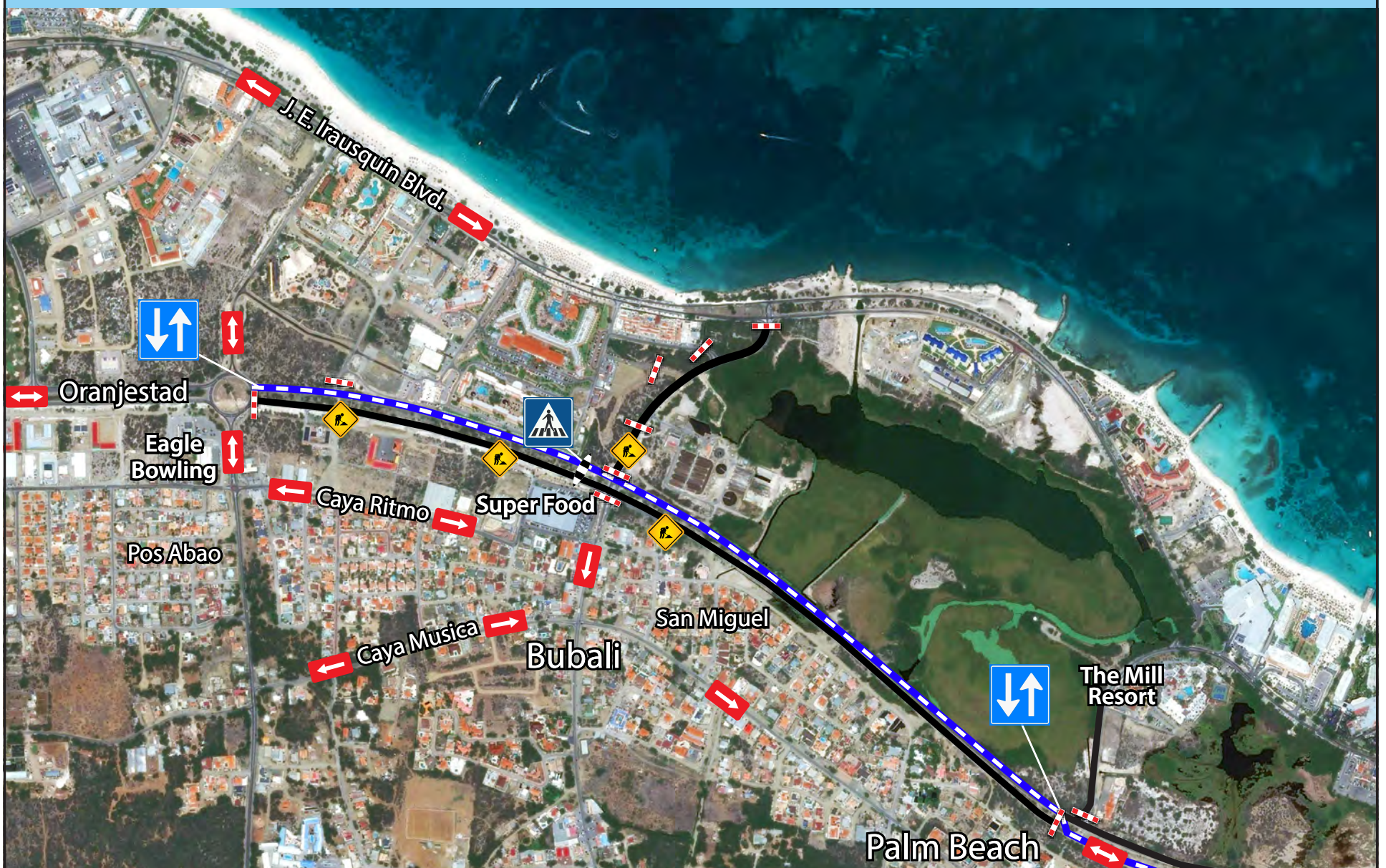


**Atencion pueblo di Aruba y tur automobilista cu ta haci uzo di e caminda principal di L.G. Smith Boulevard (Sasakiweg).**

**Entrante diaranzon 23 di mei 2018 for di 7'or di mainta lo bay cera L.G. Smith Blvd. Oost (Super Food) y laga L.G. Smith Blvd. West (Tropicana Hotel) habri pa trafico den ambos direccion.**

**Lo bay desvia trafico direccion Oranjestad, Noord, J.E. Irausquin Blvd. y San Miguel.**

**E desviacionan lo keda indica cu baricada y borchinan di aviso.**



**DOW**





# Pelea den famia a caba na hincamento

**DIABIERNA** atardi algo pasa di 4'or polis a bay Caya Frere Alexius, pa un problema di famia cu a bay for di man.

Na yegada di polis, nan a topa cu un homber cu un corta hundo den su man.

Na e sitio nos por a mira polis den e cura, y un otro homber geboei sinta.

Pafo di cura, ariba e otro banda di e caya, e homber cu e man corta.

Segun e homber ta varios biaha ela haya problema cu e homber geboei.

A resulta cu e homber

herida, ta padraastro di e hoben geboei.

Loke nos a compronde ta cu, e homber herida lo a menasa mama di e hoben aki. Y aparentemente no ta prome biaha.

Asina e discusion a start y e yiu pa defende su mama y cu rabia, lo a corta e padraastro cu e baki hero cu e cacho ta come aden. Un otro patruya a yega y a hiba e hoben deteni pa warda.

Ambulance a ser pidi, y na yegada nan a hiba e padraastro Hospitaal pa trata e corta serio.

Despues di tratamento na Eerste Hulp, e



padraastro tambe a keda deteni, door cu ela saca of a usa un cuchiu pa defende su





## Parlamentario di AVP Arthur Dowers ta bisa cu hendenan a sinti nan mes humiya **Otmar Oduber ta haci un show di saca potret cu hendenan ora di duna tereno**

DEN e ultimo dianan a bin hopi critica dilanti y un di nan t'e poppenkast cu Otmar Oduber a organisa. El a yama hopi hende cu a haya un tereno prepara pa Benny Sevinger.

Parlamentario di fraccion di AVP, Arthur Dowers, a indica cu Benny Sevinger a laga diferente tereno midi cu por a duna na diferente grupo di comunidad, pero Otmar Oduber a arma un show pa crea e impresion cu e ta duna e terenonan aki a humiya hende.

Tin hende cu a acerca Parlamentario Dowers y a bisa na su persona cu nan a sinti nan mes literalmente humiya. Esaki ta hendenan cu no necesariamente ta votador di partido politico cu ta den Gobierno of di partido AVP, pero ta hendenan cu ta bisa cu nan ta sinti cu nan tin e derecho di vota pa ken cu nan kier.

Tambe nan ta sinti cu nan tin e derecho di pidi pa un pida tereno y nan ta sinti nan mes humiya cu mester bay cerca un Minister y saca un potret cun'e y haci un show pa rasonnan politico.

Tambe tin persona cu a expresa di tin mas di 10 aña cu un peticion di permiso pidi, tin un cu a bisa di tin mas di 15 aña cu el a pidi permiso pa un tereno y a haya esaki. E persona aki a indica cu e ta haya cu esaki ta algo inaceptabel di un democracia, unda ta haci e show aki.

Aworaki ta papia di situacion dificil y awor bo ta haya bo tin cu bay huur un lugar, gasta placa cu bo por uza p'e pueblo aki pa por haci un show barata politico.

Parlamentario Dowers ta spera cu Gobierno aki ta bay cuminsa recapacita, cuminsa bay traha na bienestar di pueblo y stop cu e forma baho cu nan ta hiba politica n'e momentonan aki. Hasta votadonan di e mesun coalicion aki, e cos aki a cay den mal tera.

Hende a acerca e Parlamentario y ta bon pa denuncia e cos aki. Ta parce cu e hendenan aki ta burachi di poder.

E hecho cu nan a logra sera cabes cu otro y ta sinta eyan, ta pone cu nan ta haci cosnan incomprendibel. Na final di dia fraccion di AVP ta keda vigila nan y lo keda sigui denuncia e cosnan aki.



**Buy NOW**  
and start paying until  
**January 2019!**  
Campaign ends on May 31, 2018

**Shopping Night at YRAUSQUIN**  
May 23-2018 / 6pm - 9pm

**Ford Ecosport**  
AWG 727.<sup>24</sup> p.m.\*  
Your Best Price AWG 41,750.<sup>00</sup>

**BEST PRICE GUARANTEE**  
on select Ford models today

Don't wait! Now is the right time to own a new Ford before BBO/BAZV rises!  
Receive the lowest and best prices on select Ford models if you purchase your new vehicle today. With this guarantee you can be sure that we will not sell the same model at a lower price later this year. So put aside the need to wait for the prices to drop any lower or BBO/BAZV rise and get behind the wheels of your brand new Ford model today.

Come visit our showroom for a test drive and get more information on this Best Price Guarantee campaign\*.

\*Financing is based on 6.5% APR with 0 down payment for 6 years with Aruba Bank N.V. and is valid till May 31st, 2018. With its Best Price Guarantee price offer Yrausquin guarantees you the lowest purchase price for 2018 Figo, 2018 Ecosport, 2018 Escape and 2018 Edge. If we do offer the same model in 2018 at a lower price Yrausquin will pay you the difference between your purchased price and the lower purchase price later offered for the same vehicle model. Certain rules and restrictions apply, ask any sales representative for (more) information.

SCAN AT  
[WWW.MEGACAR.AW](http://WWW.MEGACAR.AW)

Go Further

**YRAUSQUIN**

Call: (297) 524 4444  
[info@yrausquin.com](mailto:info@yrausquin.com) / [www.yrausquin.com](http://www.yrausquin.com)

### Den Noticia

Noticia directo y confiabel.

Presenta tur media di 12'or pa 1'or

Cu Victor "Toko" Winklaar  
y Alexa Werleman

na G-FM Galactica 99.9





Parlamentario Daphne Lejuez:

## Comision Fiho di Parlamento pa Asunto Economico y Finansa a reuni cu Kvk riba varios tema di interes

Si mira cu te ainda economia no por lanta cabez

SIMAN pasa, Comision Fiho di Parlamento pa Asunto Economico y Finansa a ricibi miembronan di directiva di Camara di Comercio (Kvk) cu a pidi un reunion cu Parlamento pa por papia riba algun topico di interes.

E topiconan a ensera entre otro finansa publico, perspectiva economico, desaroyo economico pa San Nicolas, Citgo, Incubators y varios otro



## COMMERCIAL REFRIGERATION

**SERVICE & REPAIR**  
for Resorts, Restaurants & Grocery Stores



- ✓ Fast Response
- ✓ Solution Oriented
- ✓ Reliable Services
- ✓ Improve & Extend Unit Efficiency and Effectiveness
- ✓ Malfunction Prevention



**CONTACT US:**  
A Caya Ernesto Petronia 45  
T 588.2860 C 563.3766  
E fertecnv\_mfer@outlook.com  
F airconditioningaruba  
**Opening Hours**  
Dialuna - Diabierna: 8am - 5pm  
Diasabra: 9am - 1pm

tema.

“Esaki tabata un reunion hopi informativo cu ta musta e beneficio di contacto y participacion regular entre sector priva y sector publico pa por logra progreso pa nos pais y nos hendenan”, Parlamentario Daphne Lejuez a expresa.

Pa San Nicolas, Camara di Comercio lo desea di mira un desaroyo economico sostenibel den industrianan nobo tecnologico y creativo. Y tambe nan ta duna nan sosten completo n’e proyecto di Ferry cu lo por ta un di e catalisadornan p’e desaroyo aki tuma lugar.

Aki tambe a papia di e importancia di tin cierto ley implementa, manera p.e. un ley di privacidad optimalisa cu ta cumpli cu rekisitonan di GDPR. Den e forma aki por atrae inversion y desaroyo

riba nivel tecnologico, expande den areanan di e-commerce riba nivel local y tambe e uso di firma digital”, segun Parlamentario Daphne Lejuez ta subraya.

**N E G O S H I MAS STABIEL**

E reunion aki tabata uno sumamente interesante unda cu Camara di Comercio a comparti tambe diferente plan pa conhuntamente cu sector priva stimula e desaroyo di ‘incubators’. Mirando cu a constata cu hopi negoshi ta sera den apenas 1-2 aña di operacion - pues haciendo uzo di ‘incubators’ lo por asisti y guia empresarionan nobo cu conseho y aceso na servicicionan comparti na costonan razonabel.

Parlamentario Lejuez: “P’asina den un periodo di tres aña nan por tin un negoshi mas stabiel y por continua cu esaki.”



Parlamentario di AVP, mr. drs. Richard Arends:

## Coalitieheffing lo duna inicio na un deterioro social-economico

Manera cu a wordo anuncia caba den fin di siman, e ley cu ta regla e crisisheffing a yega Parlamento. E ley aki ta regla gran parti di e 130 miyon adicional cu Gobierno tin presupuesta na entrada pa aña 2018, cu ta consisti principalmente di aumento di BBO y BAZV. E entradanan aki ta destina pa cubri gastonan nobo di e Gobierno actual. Un ley cu un embergadura asina grandi

y cu efectonan enorme pa e costo di bida pa esnan di mas vulnerable, e pensionadonan, empresarionan chikito y independiente a wordo presenta sin un consulta debido cu sindicatonan, dunadornan di trabow of gremionan comercial.

Gobierno no tin compensacion adecuado pa empleadonan den sector priva, pa ambtenaarnan, pa esnan cu ta biba di bijsland

y tampoco pa empresanan chikito. Mientras cu ta hiba un asina yama maneho unda cu e ser humano lo ta central, ta kita e reparatietoeslag for di casi 10,000 pensionado. "Ta indignante pa constata cu e pensionado mes lo paga pa su reduccion di prima di AZV, cu tanto Gobierno a promete, cu eliminacion di reparatietoeslag," Sr. Arends a declara. E pensionado cu tin un entrada di 2500 florin lo

a bay dilanti cu 100 florin cu e reduccion di prima di AZV, pero na mes momento ta bolbe bay atras cu eliminacion di su reparatietoeslag di 100 florin. Riba dj'e e aumento di BBO y BAZV lo ranca casi 200 florin ainda di dje door di e efecto cumulativo. "Lo cuminsa cobra BBO y BAZV hasta riba carchi di telefoon y seguronan" Ademá di e 'coalitieheffing' aki, prijs di gasolin, awa y coriente

lo aumenta tambe sin cu gobierno tin un maneho pa mitiga e efectonan aki.

Un situacion sumamente preocupante, pasobra Gobierno ta introduci un aumento belasting ciegame, Sr. Arends a declara. No tin ningun conseho di SER, Banco Central, Departamento di Asuntonan Economico, Departamento di Impuesto of CBS e efectonan di costo di bida y inflacion. No tabata tin ningun esfuerzo sincero pa reduci e gastonan den presupuesto. gastonan di Gobierno a aumenta cu 125 miyon di florin compara cu e realisacion preliminar di presupuesto 2017. E pretexto cu e aumento di BBO ta pa paga proyectonan di PPP ta fofo. A cuminsa paga proyectonan PPP for di algun aña caba y nan semper a forma parti di e cuadro financiero. Si e aumento di BBO tabata di berdad pa cubri gastonan di infrastrutura y desaroyo urbano, Gobierno lo mester a hink'e den un fondo manera tempo di FDA, Sr. Arends a bisa. 'E "coalitieheffing" ta meramente pa financia maneho nobo y ta consisti di aumento di BBO, BAZV y accijns, pero tambe di entradanan incidental na dividendonan di empresanan estatal, reservanan y demas fondonan publico.

E mesun informenan di Gobierno ta confirma esaki, como tambe e carta reciente di CAft cu ta confirma e aumento excesivo di gasto, pero den caso cu bin un KB, esaki lo ta riba propio merito di e gobierno actual, Parlamentario Richard Arends a finalisa bisando. "Ta di lamenta cu coleganan den coalicion ta acepta esaki sin mas, mientras cu den e mesun rosea ta boga pa respet pa nos institucionan consitucional y independisacion di Parlamento"

## SUMMER 2018 CARNIVAL GLORY

AUGUST 3 - 13, 2018



### ITINERARY

- 03 Aug Arrive in Miami and transfer to your hotel
- 04 Aug Embark the Carnival Glory
- 05 Aug Fun day at sea
- 06 Aug Grand Turk
- 07 Aug San Juan, Puerto Rico
- 08 Aug St. Thomas, USVI
- 09 Aug Amber Cove, Dominican Republic
- 10 Aug Fun day at sea
- 11 Aug Disembark the Carnival Glory in Miami, FL  
Transfer to your hotel, rest of the day at leisure
- 12 Aug Day at leisure
- 13 Aug Transfer to the airport for your flight to Aruba

## AIR + CRUISE + HOTEL

<b>INSIDE</b> DBL	<b>OUTSIDE</b> DBL	<b>BALCONY</b> DBL
<b>3,525</b>	<b>3,773</b>	<b>4,067</b>

### INCLUDED

- Roundtrip ticket - Aruba - Miami - Aruba
- All transfers airport - hotel - port - hotel - airport
- 1 Night pre-cruise accommodations at the Hilton Garden Inn Miami with breakfast
- 7-Nights cruise on the Carnival Glory
- 2 Nights post - cruise accommodations at the Hilton Garden Inn Miami with breakfast

Prices are subject to change



WEBSITE  
MADUROTRELARUBA.COM



ORANJESTAD  
520-2080

TANKI FLIP  
587-0625



# Accidente serio a sosode dilanti Well Well bar restaurant

NA YEGADA di patruya nan ta constata dos auto, un Toyota Starlet completamente destrui dilanti y den dje un dama herida na cara.

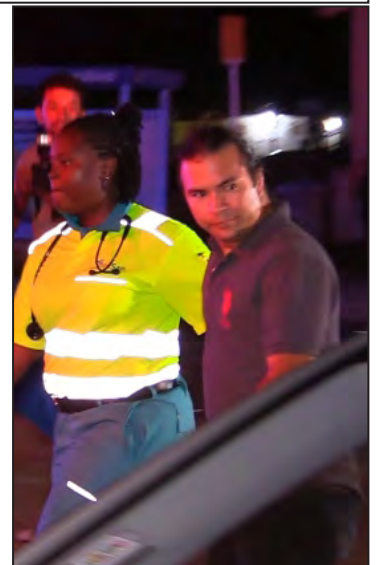
Un poco mas panort, un Toyota Yaris cu tambe ta involvi pero menos sla.

Na e sitio nos a compronde cu e Yaris lo a subi caminda for di pazuid, mientras e Starlet tawata bin di pariba.

Segun e chauffeur di e Starlet e lo a pita e auto varios biaha, pero asina mes e Yaris a keda subi caminda.

Den e impacto e chauffeur di e Starlet a sali for di e windshield, pero a haya solamente un corta tras di su cabes y corta na man.

Tres ambulance a presenta na e sitio pa controla esnan herida. E dama den e Starlet a ser transporta pa Hospitaal y tawata esun mas serio.



**B&P/INTERFACE ARUBA N.V.**  
Consultancy and Training

## Upcoming Training Schedule

We're pleased to announce the training schedule for the months of May through June 2018. We can also provide these training sessions, as customized In-Company training.

- Practical Management (May 29)
- Warehouse & Logistics (June 2)
- Time Management (June 6)
- Anger Management (June 14)
- Purchasing & Stock Management (June 16)



[facebook.com/bpinterface](https://facebook.com/bpinterface)

For additional information and registration please contact us!  
Email: [bpinterfaceua@setarnet.aw](mailto:bpinterfaceua@setarnet.aw) Tel : 594-5533 / 587-7850

Like us





Lider di Fraccion di AVP, Malon Sneek: gobierno ta manipula pensioenadonan

## Lo kita 100 florin di reparatie toeslag di pensionadonan cu ta cobra un di dos pensioen



**PARLAMENTO** di Aruba ricibi e ley di “Coalitie heffing”, cual ta e medidanan cu lo bay bin. Pa esaki Fraccion di AVP ta preocupa cu e ley aki, pasobra asina aki e gobierno actual lo por bay cumpli cu nan friends y family. Fraccion di AVP a tuma nota ora di lesa e ley aki, cu e grupo di pensionado, cual ta e grupo cu e gobierno aki a priminti yen cos durante campaña, ta e grupo cu lo bay haya e klap.

Den e ley aki ta poni cu e grupo di pensionado cu tin un pensioen di SVb y banda di esaki tin un di dos pensioen manera mayoria di e grupo APFA, lo no haya reparatie toeslag mas, segun lider di Fraccion AVP, Parlamentario Marlon Sneek. Esaki ta nifica cu ta kita e 100 florin di reparatie toeslag, pero di otro banda gobierno ta priminti cu lo duna nan un korting di 4% di AZV. Esaki ta nifica cu nan ta duna cu un man y di otro banda nan ta kita bek for di nan.

Ora di mira e full page cu a sali den

corant, cu ora di conta e 2500 florin aki y conta e korting y paga 6.5% so na luga di e 10.25%, esaki ta sali na e suma di 100 florin. Ta kita e reparatie toeslag for di e pensioenando y ta dun’e bek como supuesto rebaho di AZV. Esaki ta un mentira, unda cu e gobierno ta manipulando comunidad. Nan ta manipulando pueblo unda ta biniendo cu medida di 2.5%. Fraccion di AVP sa cu biniendo cu e 2.5% aki lo bay tin consecuencia di no menos di 10% di inflacion. Esaki ta nifica cu ta bay strangula e grupo aki y esey ta bay conta tambe mescos pa esunnan cu ta cobra un salario minimo.

Na e salario minimo nan a bisa di duna 25 florin mas di reparatie toeslag, pero lo ranca 100 florin di dje cu e BBO cu ta bay subi. Na momento cu tin cosnan cu no ta corecto e fraccion di oposicion, esta Fraccion di AVP, lo denuncia nan. Gobierno ta traha un ley y a haci esaki na careda, pasobra diahuebs dia 17 di Mei nan a entrega esaki. A haci tur esaki na

careda unda cu diabierna Parlamento a reuni pa asina duna un fecha di ki dia lo por entrega preguntanan. Gobierno a haci esaki na careda pa asina pueblo no sa kico nan ta haciendo y asina aki nan kier pasa medidanan. Fraccion di AVP a bisa cu nan lo t’ey y lo t’ey tur ora pa denuncia cosnan asina aki. Pensionadonan tin cu prepara nan mes, pasobra esunnan cu ta cobra SVb y banda di dje ta cobra un di dos pensioen, lo bay perde nan reparatie toeslag.

Pa por compronde reparatie toeslag, esaki ta un suma di 100 florin y un persona cu ta cobra pensioen di soltero, ta haya 1080 pa 1090 florin di cual 10% di su entrada ta kita for di dje. Gobierno di AVP a duna e reparatie toeslag pa drcha e poder di compra, a dun’e sin bin cu ningun medida. Awo a bin cu medida y gaña nan cu 25 florin. A duna reparati toeslag na esun cu ta cobra salario minimo, na esun cu ta cobra pensioen, pasobra nan poder di cobra por drecha. Ora cu a baha e BBO di 3% pa 1.5%, niun hende no a sinti e efecto y p’esey a bin cu e reparatie toeslag.

No tabatin mester a baha e BBO mas, pasobra directamente a duna e placa na e ciudadano den su cartera. Awo ta bay kita e 100 florin ey cu ta significa hopi pa un pensioenado. “Hopi di nos hendenan loke nan tin ta solamente e entrada di pensioen y ta bay kita for di esaki. Mi ta kere esaki sigur ta lamentabel, sigur ora nos bay mira e efectonan cu ta bay bin”, segun Parlamentario Sneek. No mester lubida cu ora ta papiando di hisa BBO, aki ta papiando di gasolin lo subi automaticamente cu 7 cen. Banda di esaki gobierno a bisa den presupuesto cu nan lo bay cobra 10 miyon mas na accijns. Gobierno a bisa di bay subi 10 cen na gasolin, unda cu nan a subi 2 y ainda falta 7. Esey ta e realidad cu ta bibando di dje. Un gobierno cu a priminti di bay drecha poder di compra, ta habri poder di compra for di otro na Aruba.



Fuels Marketing & Supply Aruba (FMSA) N.V.

# A reconoce sr. Aiky Croes y sra. Elva Croes-Tromp

**SR. MARIO** Alcaldo Croes – mihor conoci como Aiky Croes, no ta un persona desconoci den e mundo di dealer di combustibel. Sr. Aiky Croes a inicia su carera den Colony na aña 1960, como empleado di e gas stacion di su tata sr. Francisco C. Croes y por ultimo como dealer di e stacion di gasolin na Savaneta, awor conoci como Citgo Savaneta.

Un carera di 58 aña cu seguramente ta di admira.

Na mesun momento, FMSA a reconoce sra. Elva Croes-Tromp, mihor conoci como sra. Elsa Croes casa di Sr. Aiky Croes, pa su añanan di servicio n'e stacion di gasolin di Savaneta. Sra. Croes a traha 53 aña n'e dealership di famia Croes, el a cuminsa su carera como empleada y despues como accountant di e dealership.

Diabierna ultimo, FMSA a invita sr. y sra. Croes pa un lunch dedica especialmente na nan añanan di servicio cu e diferente companianan di "Marketing & Supply", cuminsando for di Lago te cu awor cu e compania Fuels Marketing & Supply Aruba N.V. - e compania principal cu ta distribui gasolin riba nos isla cu ta resorta bou Refineria di Aruba N.V. (RdA).

E atardi tabata den un ambiente sumamamente ameno, invitadonan tabatin e oportunidad di rebiba y comparti algun memoria y anectodonan trahando pa y cu e dealership.

Na final di e lunch, sr. Alvin Koolman—CEO & Managing Director di RdA, a duna un discurso cortico p'asina muestra su aprecio y duna danki na sr. y sra. Croes pa nan añanan di servicio, sigui pa sres. Sergio Schwengle, Glenn Geerman, Marlon Werleman, Rudy Croes y por ultimo Aiky Croes.

"Mi ta pasa e dealership pa mi ruman Rudy, esey no kiermen cu mi no lo ta para patras di porta pa wak kico e ta haci" ta loke Aiky Croes a bisa cu a pone tur presente hari.

Ta importante pa menciona cu e aña aki ta cumpli 65 aña cu famia Croes tin e dealership, un logro cu seguramente ta di admira y reconoce. Rudy Croes a elabora riba e cambionan cu lo bay bin na Citgo Savaneta den futuro cercano, y ta ancioso pa inova unda esaki ta necesario pa sigui padilanti cu e dealership di famia Croes. Por ultimo, a termina e atardi deseando sr. y sra. Croes tur clase di exito cu nan añanan di "oro", nan añanan di pensioen y pues tambe exito na sr. Rudy Croes cu awor lo t'e dealer di Citgo Savaneta.





Drs. Mervin.Wyatt-Ras:

## Aumento di BBO, BAZV, BPPS ta un atraco cruel riba nos pueblo



**D I A H U E B S** atardi laat a drenta Parlamento e ley cu ta regarda aumento di BBO, BAZ V y BPPS. Mesora e Presidente di Parlamento a core yama reunion pa trate e ley aki den menos cu 24 ora. Y ya dialuna mester entrega pregunta al respecto. Siguramente lo

bulldozece tratamiento di e ley den Parlamento e siman aki Parlamentario Mervin Wyatt-Ras y su fraccion ta haya e proceder aki y e ley inaceptabel.

Ta increible cu Gobierno enbez di tuma medida den su propio administracion y den e cantidad di

Ministernan ta scoge e cartera di nos pueblo pa kita placa for di esaki. Gobierno en cambio tin 8 Minister y a aumenta su gastonan cu 125 miyon en comparacion cu Gobierno anterior.

Gobierno pues no ta cumpli cu promesanan haci.

E cantidad di gastonan di personal a subi cu 13

miyon y e cantidad di gastonan pa cu biahe, pr, auto y otro luhonan di gobernantenan a subi cu 17 miyon. Wyatt-Ras hunto cu su coleganan a entrega un carta di protesta na Staten cu a ser manda pa diferente gremio.

Tambe a haci un cantidad di pregunta na Gobierno. Segun Wyatt-Ras e stempelcoalitie lo pasa e coalitieheffing aki den un sera di wowo. Esnan perhudica lo ta nos pueblo humilde cu lo tin menos placa den su cartera.

Lo kita alabez reparatietoeslag for di un cantidad di ciudadano cu tin un salario minimo y for di pensionadonan.

Tur esaki sin tin ningun estudio financiero ni un raport di e impacto socio-economico, ni e garantia cu e medidanan aki lo trece suficiente placa den caha di Gobierno.

Raad van Advies a cuestiona e ley presenta y ta considera cu Gobierno mester cambia hopi den

e ley prome cu mande Parlamento sinembargo Gobierno tog a core e manda e ley Parlamento pa por bulldoze e. Gobierno ni sikiera a investiga si por a tuma otro tipo di decision pa genera placa enbez di atraca nos pueblo na un forma cruel asina.

Por anticipa cu prijsnan di comestibles lo subi. Hunto cu subida di accijnzen prijs di awa y coriente lo subi, prijs di medionan di transporte, vivienda y e costo di haci negoshi lo subi cual lo tin su impacto dor di cual nos hendenan lo perde trabou y lo cay den debe cu consecuencia social y pobreza.

En general costo di bida lo subi, lo tin inflacion grandi y Aruba lo bira mas caro ainda. Ta irresponsabel cu Gobierno sin consulta cu entidadnan importante ni gremionan ta tuma tal decision. Awor pueblo sigur lo sinti e cambio primiti di di Gobierno MEP-POR-RED, esta e atraco riba cartera di nos pueblo.



**Sintonisa tur merdia e duo di periodista  
Alexa Werleman y Victor (Toko) Winklaar  
Den Noticia na G-FM 99.9**

**Di dialuna pa diabierna  
cu noticia sin miedo**





## Etnia Nativa a ricibi bishita for di Parlamentario Daphne Lejuez

**SIMAN** pasa Parlamentario Daphne Lejuez di MEP a bishita un di nos tesoronan local, artista Anthony Croes, pa pasa un rato na su hogar cu ta alabes un galeria yen di artefacto historico di Aruba y di region. Akinan e Parlamentario a haya un tour personal y hopi informacion valioso pa locual ta historia di nos isla.

Sr. Anthony Croes ta un curator di galeria y museo Etnia Nativa, como tambe miembro di e board di Camara di Comercio.

Etnia Nativa no ta solamente un galeria di arte of museo cu ta regularmente bishita dor di turista, pero tambe Etnia Nativa ta haci investigacion y basicamente comparti cultura Arubiano. Etnia Nativa ta existi pa mas o menos 20 aña caba localisa na Westpunt, anto e ta completamente yena cu obranan cu cada un di nan tin un storia pa conta.



Sr. Croes su pintura y obranan - cu e mes ta traha - ta wordo traha cu productonan recicla cual ta inspira pa nos historia nativo di Aruba. Tur esaki riba iniciativa, interes y financiamiento propio.

y interesante unda nos a biaha bek den tempo y conoce mas di e Indjan nativo di nos isla y region, como tambe nan influencia riba nos comunidad", e Parlamentario ta sigui bisa.



### ENCICLOPEDIA DI INFORMACION HISTORICO

"Mi tabatin e honor di ricibi un tour personal na unda sr. Croes a duna mi splicacion di cada artefacto, pintura y escultura historico of crea pa su persona", Parlamentario Lejuez a comenta.

"Un mainta  
sumamente educativo

Sr. Anthony Croes ta un enciclopedia di informacion historico local cu un balor cultural impresionante. Parlamentario Lejuez: "Un danki na su persona y su esposa pa e invitacion. Sigur cu lo mi bolbe, pa por siña mas di nos historia, cultura, flora y fauna."

"History cannot give us a program for the future, but it can give us a fuller understanding of ourselves, and of our common humanity, so that we can better face the future." ~ Robert Penn Warren.





Booshi Wever (UPP):

# Ay Democracia, na unda bo ta??

Parlamento sea alerta, pasobra compra y benta di patrimonio ta sigui tuma lugar!!

**ARUBA** ta confrontando un situacion socio-economico dificil. Un situacion cu ta existi entre otro un maneho estricto y responsabel cu mester conta pa tur minister, manera CAft y Raad van Advies a bin ta argumenta. E situacion penoso aki no a cay for di cielo. E culpabel tin un number y fam y esey ta AVP (inclusivo Otmar c.s.) y Parlamento di Aruba cu no a cumpli cu su deber di defende patrimonio di nos pais y controla Gobierno debidamente. Na palabra Candelario (Booshi) Wever di UPP.

Pueblo ta spera un Parlamento mas critico y pendiente pa defende e interes di pueblo y no un otro “stempelparlement”. UPP ta consciente tambe cu e tarea riba tereno di finanza publico lo ta existi hopi curashi y disciplina y lo no ta facil pa sali for di esaki. UPP ta para 100% tras un maneho di austeridad, pero unda cu t’e gobernantenan ta muestra e seriedad necesario y no sigui cu maneho di the “sky is the limit” pero e cuenta ta wordo presenta na pueblo.

Pa por duna contenido real na un democracia bibo, ta necesario pa nos tin un Parlamento cu e pasion y e dedicacion pa defende e interes di e pueblo, sin tene na cuenta si ta trata di un amigo politico of no.

Prueba cu esaki ta posibel nos por a ripara ora Parlamentario Hendrik Tevreden di MEP, despues cu Booshi Wever a publica un articulo riba e asunto di dump, a cuestiona e ponencia di Minister Otmar Oduber encunto e posibel solucion pa dump. El a muestra riba e hecho cu e situacion actual ta rekeri di inversion riba diferente tereno.

Gobierno mester delinea prome cua terenotin **PRIORIDAD** y lo wordo atendi prome. Y no por t’asina cu sin mas, sin atende cu Parlamento ta aproba e suma di 150 pa 200 miyon dolar cu lo mester segun e Minister, pa soluciona dump.

“Mi ta urgi e Parlamentarionan critico pa cuminsa haci pregunta pa dos caso cu lo por hinca Aruba den mas debe y tur esaki pa yuda nan imago (Besaril) y “pay back time” pa sponsernan (Otmar Oduber).

E prome caso ta toca Minister Besaril na Hulanda. Den transcurso di siman pasa, mi a haci remarke riba facebook riba un articulo cu a sali publica recientemente na unda Minister Plenipotenciario a señala cu mester huur un edificio na Den Haag.

Den e articulo ey, e MES ta haci mencion cu e edificio cu kier bay huur, na 1996 (22 aña pasa) tabata costa 850.000 florin pa aña

(rond di 71 florin pa luna).

Den Solo di Pueblo e Minister a reaciona riba mi ponencianan, sin menciona mi number, y a bisa entre otro cu ami no lo tin e derecho di expresa mi opinion, pasobra den ultimo eleccion pueblo lo a desaprobami.

Tambe e Minister ta opina cu e edificio no ta di Aruba, pasobra e ta hipoteca y por ultimo e Minister a laga sa cu mester muda, pasobra e estado di e edificio ta bastante deplorabel.

E Minister mester stop di “beat around the bush”. Mi persona no ta importante awor, pero si e suma y motibonan cu e Minister ta uza pa dicidi di huur un otro edificio. Si tin un quotation haci dor di un arkitecto renombra e ora e pregunta ta con e suma aki ta compara cu e gasto di huurmento di un edificio y renobacion di e edificio actual?

Otro ponencia di e Minister cu Aruba no ta doño di e edificio ta un hilaridad y hasta por wordo denomina como un “juridische kolder”.

E edificio TA di Aruba y e unico motibo pa perde esaki ta si no paga e hipoteca y te asina leu cu mi sa esey no t’e caso. Y sigur no falta mucho p’e ta paga complete”, segun Booshi Wever.

Un otro caso ta trata dump y e intencionan cu e Minister tin cu Serlimar. Ta circula rumornan di un

“supuesto” solucion cuestionabel y un probable “fixed bidding” tumando lugar cu dump como tambe posibel iregularidad sosediendo na Serlimar. Nos lo bay dirigi un carta oficial pa Parlamento, pa muestra riba e modus operandi di e “Scorpion” cu a bira e “Octopus” den e Gobierno aki tambe, mescos cu e tabata haci den e Gobierno criminal di AVP (aunke tin hopi cu kier pa pueblo lubida esaki)!!

“Aparte di e “fixed bidding” pa compra di 22 truck pa Serlimar (ya cu kier remplaza truck cu apenas ta 5 aña bieu), proximamente aparentemente varios oficina di Serlimar lo muda p’e edificio na unda e “keuringslokaal” tabata situa. Aki ta mesun modus operandi.

Ta sali for di un edificio cu ta di Gobierno, unda NO mester paga huur pa bay den un edificio unda mester bay paga huur.

Ora cu mi tende number di doñonan di e edificio mi por comprende dicon Otmarcito a bira loco paso su “partner in crime” a wordo perhudica ora cu a muda DTI y bay huur in otro localidad. Kico di berdad tin cu ta dos sponsor grandi y casi doño di POR ta doñonan di e edificio aki?? Mi a compronde cu un di nan ta un Hulandes-Europeo.

Cumpli cu democracia ta encera cumpli

cu reglanan di bon gobernacion particularmente den e tempo nan aki, cu Gobierno mester draai cada debchi. Pero ta parce cu pa un ta conta cu “the sky is the limit” y pa otro esaki no t’e caso!

Y e peso ta wordo poni con cu bay bin riba e pueblo, cu tin di bay paga pa mas belasting, recogemento di sushi, costonan di energia mas halto. A culpa e Gobierno anterior di derochamento di placa, wel aki Parlamento mester existi for di Gobierno y e mandatario pa presenta cifranan real. Mescos tambe cu e raportnan cu nan ta papia di dje. Haci nan publico pa pueblo. Esaki ta nos contribucion na bon gobernacion pafor di Parlamento. Y por ultimo ban spera cu Parlamento tambe tira piedra den e pos cu sr. Besaril ta trece padilanti den su reaccion, pasobra t’esey ta su deber y ban spera cu e pos no resulta di ta un “beerput” cu no lo kier pa wordo destapa.

Ami lo keda como politico y particularmente como ciudadano di e isla aki, y como un ARUBIANO di pura sepa, alerta y semper na vanguardia pa defende e interes di e pueblo!! Booshi no ta importante, pero e pueblo ta importante! Y pa sigui haci esaki te na su ultimo rosea, mi no mester di permiso di sr. Besaril, cu si e ta gusta of laga!”, Booshi Wever, lider partido UPP a conclui.



Alan Howell di POR

# “Masha pabien na comunidad Haitiano cu nan celebracion di 215 aña di independencia”




DIABIERNA ultimo, Parlamentario Alan Howell, representando fraccion di POR tabatin e placer y honor di ta presente n’e celebracion di e 215 aña di independencia di Haiti. Un celebracion hopi bunita unda a resalta e cultura di e bunita pais Caribense aki.

Alan Howell a muestra su aprecio n’e comunidad Haitiano residencia na Aruba, un comunidad cu a lo largo di añanan a sa di contribui n’e desaroyo di nos isla.

Algo di remarca ta cu gran parti di e comunidad aki a sa di adopta nos idioma y cultura, sin lubida nan raisnan, mustrando e union cu mester por existi entre e diferente nacionalidadnan cu ta residencia na Aruba.

“Masha pabien na henter comunidad Haitiano, na tur mi brother y sisternan Haitiano. Together we can make it better “, ta palabranan di Alan Howell.

<div><div></div><div>BANCO DI CARIBE</div></div> <div>OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN</div> <div>GELDIG OP 18 May, 2018 EN TOT NADER ORDER</div>					
valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20
Per ANG 100					100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.37	1.39		1.41
Zwitserse frank (per 100)	CHF	178.00	178.72		179.52
Pond sterling	GBP	2.33	2.38		2.44
Japanse yen (per 10.000)	JPY	159.10	160.55		162.17
EURO (per 100)	EUR	207.93	209.83		211.93
Deense kroon (per 100)	DKK	27.19	27.91		28.71
Noorse kroon (per 100)	NOK	20.90	21.62		22.42
Zweedse kroon (per 100)	SEK	19.34	20.06		20.86





## Hubileo 25-aña di FEF hunto cu “minors” cu cooperacion di “Nyenrode Business Universiteit” y DAE

E Facultad di Economia y Finanzas (FEF) di Universidad di Aruba (UA) ta cumpli e aña aki 25 aña di existencia y ta para dilanti di retonan grandi. Mas cu 400 estudiante a gradua na e facultad aki, unda cu FEF awor aki ta e proveedo di mas grandi riba e mercado laboral na Aruba cu personanan gradua cu un diploma di nivel halto di educacion riba e tereno di economia y comercio.

FEF ta ofrece for di 1993 e programa di Bedrijfseconomie y actualmente e major Accounting & Finance, tambe for di 2003 e major Marketing (cual tabata Commerciële Economie). Na 2015 e facultad a bira e prome cu tabata ofrece e estructura di "major-minor", unda cu e major ta e parti principal di e estudio y e minor ta keda un escogencia cual ta dura mas o menos un semester, unda cu e estudiante ta amplia su enseñanza den e materia of ta specialisa den esaki. Esaki por sosode den e mesun facultad, pero tambe e estudiante por haci esaki na un otro instituto (den exterior) cu ta acredita, dunando e estudiante e oportunidad di ta parti di un intercambio di estudio durante e periodo di e minor. Ya cu na UA tin 3 facultad cu na 2014 a wordo bon gekeur door di e Nederlandse Vlaamse Accreditatie Organisatie (NVAO), unda cu FEF tambe ta un di nan, UA a bin na remarke pa ayudo financiero di Europa, esaki door di e fondo di Erasmus. Pa

medio di esaki studiantenan di UA por participa den e intercambio di estudio cu un studiebeurs substancial.

Na september di e aña aki FEF lo bay cuminsa cu 4 minors nobo cual nan ta: Accountancy & Control, Advanced Advertisement and Design, International Financial Management y International Sustainable Entrepreneurship. E ultimo minor lo bay den cooperacion cu Hanzehogeschool Groningen, hunto cu e departamento di Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano (IDEA), esaki ta parti di e Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria (DEZHI). Studiantenan den e minor aki lo bay yuda y conseha companianan cu ta cuminsando y otro companianan den tur tereno. 25 aña pasa, ora FEF a cuminsa, e diploma di HBO tabata mayoria di biaha e final di e caminda pa hopi persona. E diploma ta y tabata un diploma decente pa asina un persona por a cuminsa labora. Toch bo ta mira cu door cu sociedad ta cambia hopi mas lihe y ta bira mas complica, cu mas y mas estudiante kier mas y e dunadonan di trabou ta exige mas cu un solamente e diploma di bachelor. E ultimo decena FEF a duna e punto aki hopi importancia. Como resultado cu e transpaso di FEF pa un estudio universitario mas halto (WO-opleidingen) ta cana hopi bon.

FEF ta un estudio exitoso. Studiantenan cu a gradua na FEF ta haya trabounan tremendo manera na kantoornan di accounting, banco, wholesale, departamentonan di gobierno etc.

Pa e motibonan aki for di september 2018 FEF lo bay cuminsa cu un estudio di Post-Bachelor Controlling na Aruba cual lo dura un aña y mei (1.5 aña). Despues di 1 aña e estudiante por sigui un part-time master na e scol bon conoci di Nyenrode Business Universiteit na Breukelen y caba esaki den un tempo corto. E estudiante tambe tin e opcion despues di e prome aña di e Post-Bachelor Controlling pa caba esaki na Aruba cu un control-scan (0.5 aña, tambe como part-time). Na final di e 1 aña y mei (1.5 aña) di estudio, e estudiante ta ricibi un diploma. E trayecto completo di e Post-Bachelor Controlling na Aruba ta “powered by Nyenrode”. Riba diahuebs awor 24 di mei 2018 lo tin un anochi informativo den sala A na UA, cual ta cuminsa pa 7:00 pm. Riba e potret por aprecia: Señora Marieke Hogerwerf di Nyenrode, di e programa di Post-Bachelor Controlling, vice decano di FEF Aruba señora drs. Debby van Loon, decaan di FEF Aruba señor drs. Joost Jacobs, hunto cu colaboradornan di e programa Post-Bachelor Controlling, di Nyenrode Business Universiteit durante e bishita na april na Breukelen.





## Durante apertura di Conferencia di Asociacion Farmaceutico di Caribe Prome Minister ta acentua e importancia di inovacion den Cuido Medico



**DIASABRA** atardi, Prome Minister Evelyn Wever-Croes tawata tin e honor di a asisti na e apertura di e Conferencia di Asociacion Farmaceutico di Caribe den asosacion cu Vereniging van Apothekers Op Aruba. “Caribbean Pharmacists On The Move To Innovation” a tuma lugadía 19 y 20 di mei 2018 na Renaissance Convention Center.

Den nomber di Minister di Salubridad Dangui Oduber y di Gobierno di Aruba, Prome Minister a habri e conferencia cu un discurso accentuando e importancia di inovacion den nos cuida medico manera e tema di e conferencia ta sugeri. Prome Minister a enfatisa cu pa Gobierno di Aruba, inovacion ta worde defini como e forsa pa progreso.

Inovacion ta nifica haci cosnan na un manera nobo. Un manera unico. Innovacion ta un parti hopi importante den nos desaroyo como pais. Nos kier innova pa trece mas actividad economico. Nos kier promove inovacion social. Nos kier contraresta corrupcion cu inovacion. Y mas cu claro, nos kier inovacion ta un empuhe pa mehoracion den cuida medico na Aruba.

Conferencianan manera esaki sigur ta yuda Aruba y region pa progresa den tur e areanan aki. Cu ideanan y metodonan innovativo nos por y lo crea hopi posibilidadnan pa sigui inverti y mehora cuida medico. Innovacion tambe lo haci posibel pa nos traha hunto nacional y internacionalmente. Pero no solamente e ta haci’e posibel sino necesario pa paisnan traha hunto mas di cerca y den union mehora cuida medico. Ora nos ta papia di inovacion, parti di esaki ta tecnologia, pero e parti mas importante ta pa comparti experiencia, conocimiento y data.

“Como Prome Minister di Aruba, mi ta convenci cu conferencianan manera esaki, ta crea e posibilidad pa bin hunto y comparti cu otro nos vision, ideanan y e miho practicanan. Esaki ta e unico manera pa garantiza e producto final di calidad cu lo duna nos e oportunidad pa provee e miho cuida medico posibel na nos comunidadnan. Mi ta desea cu despues di e conferencia aki, e base a wordo poni pa mas cooperacion entre nos paisnan. Meymey di tur reto financiero, social y economico, mi ta convenci cu nos lo vence tur obstaculo si nos traha den union.”





Concierto Dominical 27 di juni 2018 ta presenta

## Un mainta cu un variacion unico di musica



**DIADOMINGO** awor, dia 27 di juni 2018, *Fundacion pa Talento Musical Donny Laclé* ta organisa un biaha mas un Concierto Dominical den “Café Musical” na Biblioteca Nacional na Playa.

E prome presentacion ta na encargo di *Coro Da CaPo* bou direccion di sra. Catherine Provence. Ademas di e Coro, Catherine y Rob Rijnbout lo presenta riba piano dos pieza 4 mains; musica di Aruba.

E ta bek na Aruba algun tempo caba y e ta bay yena e siguiente parti di nos mainta cu su bunita voz. Sharon

Rose ta bay brinda nos un variacion di cantica.

Y como ultimo Los 3, kendenan, manera di custumber lo percursa p’e pianan cuminsa kishiki y pone esnan presente los e pianan.

Manera custumber, den pausa, e caha di glas ta pasa rond y nos ta aprecia tur donacion, cu ta destina pa yuda nos hoben talentonan musical cu nan lesnan di musica.

E concierto ta cuminsa 11.00 y ta sigui te 1.00 di merdia. Entrada ta gratis y tur hende ta bon-bini. Si bo kier haya un bon luga, bin tempran!

## Catedral San Francisco di Asis ta celebra Fiesta di Santa Rita di Cascia

**DIAMARS** awor Catedral San Francisco di Asis lo celebra Fiesta di Santa Rita, Patrona den casonan Imposibel y caso di Desesperacion. Pastoor Stanislaw ta invita tur devoto di Santa Rita y pueblo di Aruba en general, p’e fiesta di Santa Rita diamars 22 di mei, pa 7’or di anochi.

Santa Rita un Santo stima, un Santo pa momentonan di desesperacion y den casonan unda cu bo no ta mira solucion mas pa bo problemanan, un Santo pa casnan

di famia, un Santo pa hende muher cu no por sali na estado, un Santo den caso di enfermedad incurabel, of ora bo tin problema cu bo yiunan pidi’e pa intercede pa bo cerca Tata. Santa Rita un Santo cu tabata esposa y mama.

Rumannan, no perde e oportunidad aki pa pidi Santa Rita pa intercede pa nos tur, specialmente awor cu tin tanto divorcio y yiunan cu ta lanta sin nan mayornan. Nos ta spera henter Aruba pa bin hunto pa nos resa pa nos famia y specialmente e hubentud.



Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP):

## “Awe nos ta recorda cu 15 aña pasa a oficialisa nos idioma Papiamentu”



**AWE** nos ta recorda e hecho cu 15 aña pasa a oficialisa e idioma di Papiamentu. Como tal awe, nos tin cu para keto un rato y felicita cada habitante di e pais aki y puntra nos mes kico nos por haci pa nos idioma”, Parlamentario pa MEP, Sue-Ann Ras a bisa.

Segun e Parlamentario, e hecho cu Papiamentu ta nos idioma y e oficialisacion di Papiamentu a tuma lugar riba 21 di mei 2003, tabata un reconocimiento masha importante, cu ta bin di un lucha di hopi decada y ta indica cu nos pueblo Arubiano a cuminsa duna su idioma e balor real cu e merece.

### PAPIAMENTU T’EY FOR DI AÑA 1803

Sue Ann Ras ta recorda cu nos no por lubida cu nos idioma Papiamentu ta data for di 1803. Ta trata di e documento di mas bieu na Papiamentu, cu tabata trata un declaracion legal cu 26 Indjan a firma pa sostene Commandeur Pieter Specht den un procedura den Corte. Pero tambe tin texto, cu ta duna indicacion cu Papiamentu tabata existi for di cuminsamento di siglo 18 na Corsou, unda e texto mas bieu cu tin na Papiamentu ta un carta data for di aña 1775 di un Hudiu na Corsou.

“Kiermen nos idioma Papiamentu ta existi pa mas di 300 aña, pero mayoria di e autornan cu a skirbi tocante origen di Papiamentu, ta pensa cu Papiamentu of por lo menos e base, ta mas bieu ainda.

Pues Papiamentu a sobrevivir exclusion y hopi atake, opresion y discriminacion durante su existencia”, Sue Ann Ras a sigui bisa. Segun dato di investigacion haci, for di siglo 17 tabatin bishita regular di pastor Spaño na Aruba pa predica.

E buki mas bieu na Aruba imprimi na Papiamentu ta un buki di religion Protestant, skirbi pa dominee Kuiperi, pero como cu na Aruba no tabatin empresa di imprenta, el a laga imprimi e buki na Corsou na 1862.

Interesante pa sa ta, cu tin un predicashi skirbi na Papiamentu na 1847 p’e docente di religion protestant na Aruba, Abraham van Dragt.

“Pues e mesun pastornan ya for di e tempo ey tabata bon na altura, cu e unico forma cu nan por a yega na curason di nos hendenan, tabata dor di papia nan idioma Papiamentu”, segun Sue Ann Ras.

### ENSEÑANSA NA PAPIAMENTU

Sue Ann Ras tas sigui splica cu segun historia, mayoria di e scolnan Catolico na Corsou tabata na Papiamentu, mientras e scolnan di Gobierno tabata na Hulandes. Pero ya caba rond di 1900 a bin descubri cu na Corsou, enseñansa na Hulandes no tabata exitoso y a bin hopi discusion tocante e uzo di idioma di instruccion na scol.

Ya for di e tempo ey, varios maestro, pastor y tambe Parlamentario Hulandes, tabata propaga Papiamentu como idioma di instruccion y a bin varios proposicion pa enseñansa bilingual tambe.

E proposicion di Hamelberg na aña 1897, tabata pa duna enseñansa na Papiamentu prome y despues duna les di Hulandes, uzando Papiamentu como base den e dos klasnan mas halto. Hamelberg tabata di opinion cu e muchanan mester siña lesa y skirbi den propio idioma, prome cu nan por siña un idioma straño.

Despues di varios aña di discusion, e ordenansa di 1935 a drenta na vigor p’e scolnan na e islanan ABC, bin na remarca pa subsidio di Gobierno, nan mester a cuminsa uza Hulandes como unico idioma di instruccion.

“Y esaki apesar cu for di e tempo ey caba, nan tabata sa, cu esaki lo trece tur consecuencia di problema y reto di aprendizahe p’e muchanan, simpelmente pa capricho y mandato colonial”, Ras a indica.

Esaki a pone cu enseñansa na Papiamentu a yega na su final e tempo ey. Segun e Parlamentario, tur esaki ta indicacion suficiente pa subraya con importante ta, pa bin cu e cambionan necesario den nos enseñansa pa loke ta nos idioma di instruccion, metodo y didactica y asina brinda enseñansa di igualdad y calidad na nos muchanan.

## Marco Dupersoy presidente di Arubox ta amplia pa nos riba cosnan atractivo pa boxeo no perde





## Corsou



### Te dia disidi pa ken e sèn ta bai **Pago di petroli i derivado ta bai den pòt reserve**

WILLEMSTAD - E beslag ku korte a pèrmiti promé pero a anulá ayera riba e kuenta i kombustibelnan di PDVSA na Korsou ta konta pa Boneiru tambe den sentido ku e beslag no mag afekta suministro di awa, koriente i kombustibel manera gasolin i diesel. PDVSA mester garantisá e suministro pasobra pueblo i gobiernu di Korsou no tin arte ni parti den e hecho ku PDVSA no ke paga ConocoPhillips.

E instanshanan ku tuma kombustibel serka PDVSA tin ku paga esaki normal solamente ku e pago ta bai den un fondo neutral te dia disidi ken tin derecho riba e plaka.

Mesun desishon ku wes a tuma na Kòrsou wes na Boneiru a tuma.

E plaka ta keda konhelá te ora den un kaso ulterior disidi ta ken tin derechi riba e plaka pasobra ConocoPhillips a tuma e medida komo un forma pa kobra maske ta algu di loke PDVSA debe nan.

Korte ta rekonosé ku ConocoPhillips tin un interes legítimo pa sigurá e loke PDVSA debe nan pero nan konflikto komersial no mester desartikula nos komunidat pa falta di kombustibel i koriente.

E desishonnan ku e wesnan a tuma na Korsou i Boneiru ta tene kuenta ku interes di tur e dos partidonan.

Gobiernu di Korsou mientras tantu a reakshoná riba desishon dje wesnan pasobra nan a pone interes di pais padilanti.

A kita e beslag pa garantisá suministro di awa i koriente i kombustibel.

Si PDVSA no por suministrá kombustibel manera e kontrat ta bisa, nan mester paga un but ku por yega te 100 mion florin.

### **Kastigu kondishonal i trabou obligatorio pa rumannan ku a maltratá un señora**

WILLEMSTAD - Dos ruman - Ruchuendy (28 aña) i Ruchenthen (25 aña) dia 21 di ougùstùs 2017 a sera kabes i a maltratá un señora masha mahos mes.

A bati e señora malamente duru den kara, den kabes i hasta algun moketa ku a pone ku e víktima a pèrdè konosementu i kai abou na suela.

Ayera (djabièrnè 18 di mei 2018) ku tabatin tratamentu di e kaso den sala di korte ningun di e akusadonan i ni sikiera un abogado tabata presente pa hiba e defensa hurídiko. Ruchuendy ya tabatin un pasado ku hustisia i a keda sentensiá anteriormente kaba.

E víktima sí tabata presente i a splika wes mr. Gruijters ku konsekuensia di e maltrato ta ku el a keda sin kumpli ku su trabou debí na leshonnan ku ela sufri.

E víktima a presentá un petishon pa daño i perwisio na rason di e suma di 7000 florin, pero korte no a honra e petishon pasobra e tabata falta splikashon sufisiente den bista di wes mr. Gruijters i fiskal señora mr. Eva Bos.

Fiskal a pidi un kastigu di trabou di 260 ora, mas 6 luna den prizon riba e base kondishonal i un periodo di prueba di 3 aña pa Ruchuendy i pa su ruman un kastigu mas suave. Korte pa kuminsá no a bai di akuerdo ku e daño i perwisio, manera entregá di parti di e víktima.

Wes a honra solamente e suma di 862 florin en total. Pa ambos akusado wes a husga ku nan mester kumpli un trabou di 60 ora gratuitamente na benefisio di komunidat, sino nan lo bai 30 ta dia será. Pa e akusado Ruchuendy, kende tabatin un pasado ku hustisia kaba ta bini aserka un kastigu kondishonal di 6 luna den prizon i un periodo di prueba di 3 aña.





Cambionan drastico den tòp di ENNIA:

# Richard Gibson di SXM a remplasá Ralph Palm

WILLEMSTAD - E rumornan cu tabata circulá for di siman pasa cu lo tin cambio den alto esfera di Ennia Caribe Holding N.V. a keda confirmá diabierna mainta cu un anuncio di Hushang Ansari caminda el a participá cu e politico y èx Minister di Finansa di Sint Maarten Richard Gibson lo remplasá mr. Ralph Palm como Presidente di Hunta Comisario di Ennia Caribe Holding. Richard Gibson a nace na Aruba, unda el a bay skol.

Pa Banco di Caribe cu tambe ta cay bou di e parasòl di e grupo e cambio lo ta cu Percival Virginia lo bira Direktor di ENNIA. No a anunciá ken lo remplasá señor Virginia na Banco di Caribe.

E nombramentonan a drenta na vigor inmediatamente caminda Richard Gibson lo bira Presidente y Director General di Ennia Caribe Holding N.V.

Sr. Gibson lo ta alabes Director Gerente di Ennia Caribe Leven y tur sucursal y companianan afiliá di Ennia y di E.C. Investments B.V.

Richard Gibson den pasado tabata practicá abogacía y tabatin su bufete na Sint Maarten, pero a fungi tambe como Minister den Gabinetenan di pais Antia den pasado.

Ultimamente e tabata Minister di Finansa di Sint Maarten y un temporada Minister di Husticia.

Den su calidad di abogado e tabata consehero di e grupo di ENNIA.



El a ocupá hopi funcion den directiva di companianan prestigioso manera St. Maarten Commercial Bank, e tabata comisario di RBTT Bank y presidente di Hunta Comisario di Nagico Insurance N.V.

Tempu di Antia e tabata Minister di Asuntonan Constitucional y Asuntonan Interno di Antia.

Señor Gibson tabata den Hunta di Comisario di Banco Central di Antia durante un periodo di 8 aña igual cu mr. Ralph Palm, kende tabata 10 aña comisario den Banco Central. E tabata miembro di Comision di Supervision Financiero di Sint Maarten tambe.

Banco Central lo tin di ratifiká su nombramento ainda.

Ralph Palm lo bay forma parti di e Hunta Comisario di Ennia Caribe N.V. y fungi como e consehero principal di e grupo.

E tin vasto experiencia riba tereno financiero fo'i tempo e tabata fungi como accountant y Presidente di Hunta di Banco Central.

Ultimo 7 añanan el a ocupá e puesto di Presidente y Director General di Ennia Group.

Otro cambio ta caminda sr. Abdallah Andraous lo keda den su posicion di Director General di Ennia Caribe Holding N.V. y e rama di inversion E.C. Investments B.V.

Abdallah Andraous a ocupá e funcion di Hefe Financiero di Parman Capital Group y Director General di Parman International B.V., e compania madre di Ennia Group of Entities y tin mesun funcion den varios compania cu ta cay bou dje grupo di Ansari.

Sr. Percival Virginia, kende ta Director na Banco di Caribe a haña promocion den e grupo Ennia y a bira Director di Ennia Caribe Leven y di tur sucursal cu ta cay bou dje grupo. Hushang Ansary kende ta 'the big honcho' di e combinacion di companianan como accionista a confirmá e promocionnan y a calificá e cambionan como un era nobo den e historia exitoso dje grupo.





Seis aña plùs kastigu bieu di 20 luna

## Predador seksual a abusá di tres menor di edat

WILLEMSTAD - Un kaso realmente horroso ta esun di e suidadano Karel V., di 28 aña di edat, kende a abusá di 3 mucha menor di edat i tambe a hasi e intento riba un di kuater mucha menor di edat, pero den e último kaso no a logra.

E promé kaso di abuzu seksual a tuma lugá dia 27 di yüli 2017 den área di Piscadera, kaminda Karel V a ofresé un mucha menor di edat un kabes di boto pero e malvado mesora a kore dirèkt bai na un sitio un poko alehá aya den e área di Piscadera.

Di un forma brutu i sin ningun tiki eskrúpulo Karel V a ranka paña di e mucha muhé menor di edat aki kibra. Prinsipalmente e forma kon tur kos a bai ta remarkabel.

El a kita e mucha sunú, rankando esaki su paña kibra for di su kurpa pa djei abusá di dje.

Hasta Karel V a deklará na e víktima ku el a kaba di sali prizon i pa tal motibu e tin hopi nesesidat, loke a sali debidamente na kla pa e trato kasi di un animal ku el a duna e hobensita.

E akusado a menasá e víktima, bisando ku e tin un arma di kandela i si e víktima no komplasé, lo e hañ'é obligá ta uza e arma di kandela kontra di e mucha.

E dagfar ta deskribí aktuashonnan sumamente perverso i malisioso di parti di Karel V. Otro punto ku a kapta atenshon ta ku serka wes komisario i polis Karel V a duna kada biaha deklarashonnan diferente. Di un banda Karel V a rekonosé su aktonan kastigabel kometé ku e víktima aki, pero na e mesun momento el a bisa den sala di korte ayera ku nada no a sosodé kontra di boluntat di e víktima. Pero Karel V di un forma indirekto a deklará ku el a violá na momento ku e víktima a bisa no, pero e violensia no ta asina teribel kompará ku loke e mes a pasa aden tempu ku otronan a viol'é. Karel V a bisa den sala di korte ayera di ta totalmente kontra di violensia di hende muhé, komo tal den pasado na vários okashon el a sali na defensa di hende muhé. Den prizon mes el a bati detenidonan ku a abusá seksualmente di hende muhé. Rapòrt di Reclassering a indiká ku Karel V ta salí for di un kas kaminda mayornan ta bringa ferosmente ku otro i kasi no ta tene kuenta ku nada ni ningun otro hende. Karel V a lanta den un ambiente super violento i agresivo, anto e mes den pasado tabata víktima di abuzu seksual.

Dia 12 di yüni 2017 a toka turno na un otro víktima (esaki ta e di dos víktima di abuzu seksual kometé pa Karel V), tambe

menor di edat ku Karel V a abusá di dje. Den su outo ku primeramente el a ofresé e víktima un kabes di boto, pero una bes ku e mucha a drenta e vehíkulo, Karel V a kore hiba e menor di edat aki dirèkt na e kas kaminda e ta biba pa viol'é. Karel V a sera portanan di e outo na yabi pa djei hiba e víktima na su kas, drenta dormitorio i poné e mucha mesora riba kama. Den sala di korte Karel V a konta di su situashon, esta ku e no ta uza droga (base ni kokaina) mas i ku awor el a skohe pa gosa di hende muhé. Despues di su tratamentu den Brasami Karel V a laga droga para, pero a skohe un otro ruta malisioso. Anto den sala di korte ayera Karel V a deklará ku e 3 muchanan menor di edat ku a resultá ku el a abusá di dje ta den un kòmplòt kontra dje pa laga ser'é.

Straño ta ku en realidat ningun di e muchanan no konosé otro, pues ta puru fantasia loke Karel V a konta ayera den sala di korte!

Karel V a bisa ku apsolutamente nada ku e muchanan a trese padilanti den tur e denunsianan hasí kontra dje no ta bèrdat. Nan ta gaña riba dje únikamente pa laga ser'é!

Den e kaso di violensia seksual ku el a kometé dia 12 di yüni Karel V a sera porta di dormitorio na yabi i a indiká na e víktima ku preferiblemente e stòp di grita, pasobra aki tòg ningun hende no ta tend'é i no sa mes ku e tei. E víktima aki tabatin 15 aña, esta nasé dia 6 di aprel 2002. Dia 12 ougùstùs 2017 tabata dia ku Karel V a abusá di e terser víktima. Atrobe tabata den área di Piscadera, pero na altura di un snèk den Veeris e mucha menor di edat aki a logra baha for di outo, kore bai i drenta kas di bisiña, kaminda el a konta tur loke a pas'é ku Karel V. Ampliamente e dagfar ta deskribí e komportashon opseno i kondanabel di Karel V, prinsipalmente ta resaltá e forma sumamente brutu ku e ta trata ku e muchanan (tur menor di edat).

Den e mesun luna di yüni 2017 Karel V a benta duru riba un otro mucha menor di edat. E biaha aki el a pusha e mucha den outo, bisando ku e mester bai kuné, sino lo e mat'é i tir'é den mondi. E no tin miedu di kai será atrobe i ku kueste loke kueste e mester hasi sèks ku e mucha aki. E mucha aki sinembargo a logra skapa di Karel V, gritando i halando atenshon di personanan den serkania direkto.

Splikando i motivando altura di e kastigu pa Karel V, fiskal señora mr. Dennaoui-Simon a trese padilanti ku komunidat di Kòrsou mester ta protehá kontra di un

figura predador ku manera bestia brabu ta buska su viktimanan. E akusado Karel V na sierto momento tabata hasi komo si fuera e tabata den un tremendo relashon ku e muchanan menor di edat aki. Den su palabranan dirigí na wes Karel V tabata menshoná nòmber padilanti di su víktimanan.

El a konta ku el a siña konosé unu di nan riba brùg Emma, kende el a yuda karga un mashin di kose hiba na un sitio pa tuma lès di kose. Na un otro momento e malechor a splika ku el a kana hiba un di e víktimanan parada di bùs, pero ta esaki mes a preferá pa bai kuné den outo. Segun Karel djis despues ku ela sali fo'i prizon un di e víktimanan a papia kuné, bis'é ku ela yena bira gordo.

Karel a lamentá masha ku durante su periodo di enkarselashon e no tabata risibí ningun bishita. El a splika pa den kaso ku e mester bai será atrobe preferiblemente ta na Ulanda.

Tin pruebanan palpabel kontra di Karel i esaki ta keda supstansiá pa resultadonan di rapòrtnan di NFI, e instituto enkargá ku investigashonnan di DNA.

Enfin, abuzu seksual kometé ku muchanan menor di edat ta krea sikatrisnan ku kasi no ta kita mas, fiskal señora mr. Dennaoui-Simon a para splika ampliamente, anto netamente pa e motibunan aki e konklushon ku un kastigu di prizon di por lo menos 6 aña ta na su lugá pa Karel.

Den sala di korte sumanan haltu di daño i perwisio a subi mesa.

Ta trata aki di sumanan manera 7500 euro, esta 15.000 florin i tambe e suma di 18.000 florin. Wes a honra algun di e petishonnan, pero den kaso di un di e menornan di edat ku a logra skapa for di gara di Karel sin ku e akusado a logra pone man riba e mucha menor di edat aki su kurpa, wes a haña ku e suma di daño perwisio pidí tabata demasiado haltu, komo tal no a honra e petishon.

Finalmente wes mr. Gruijters a konkluí ku delaster un akusashon kontra Karel ta legalmente i konvinsentementemente probá i asina ei e wes a dikta e sentensia di akuerdo ku petishon di fiskal señora mr. Dennaoui Simon, esta un kastigu di prizon di 6 aña, honrando ademas petishonnan pa daño i perwisio. Karel ta keda será i konsientemente ta ten'é leu for di komunidat pa evitá mas aktonan malisioso kontra muchanan menor di edat. Na Ana 2014 e tabatin un kastigu kaba ku un periodo 20 luna kondishonal, segun wes e lunanan ei tambe lo bini aserka.



# Patalogo no por a determina causa di morto di homber haya na Noordkant



Cumana 76  
Oranjestad, Aruba  
Tel: 588-6699  
Fax: 588-6698  
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

A fayece cristianamente :



**Renatha Fabiola Arnold**

\*18-11-1963 – †16-05-2018

Na number di su:

Compañero: Efraim Kelly

Mama: Trinita Arnold-Angela

Yiunan: Richard (Giorgino) y Jeniree  
Radouska y Harold  
Rendinand  
Randigmier

Nieto(a)nan: Richynelle, Crismiany, Aysheliane,  
Haydilaine, Jayrold, Nathan

Rumannan: Altagracia (Gracia) y esposo Jacobo  
Henk y esposa Lucia  
Magalie

Manera ruman: Rogelio (Roque) Angela y famia

Tanta/Madrina: Fabia Wester

Sobrino(a)nan: Jamira y esposo Leonardo  
(Valentino) y yiunan, Jagairo y Rebecca, Angelo,  
Angela y yiunan, Elise na Hulanda

Su BFF: Hetty Hertz  
Bon amigo(a)nan mucho pa menciona

Tur su primo(a)nan na Aruba, Curacao, Hulanda,  
Alemania y Surnam

Demas famia y conocirnan: Arnold, Angela, Petrus,  
Wester, Kelly, Filiciana, Van Stralen, Lacle, Riley,  
Matos, Garcia, Jansen, Monsanto, Van Dieren, Kock,  
Hardoar, Graham, Muyden, Lisbeth, Koolman,  
Sneek

Coleganan di Benjamin Security, tur su  
amigo(a)nan di Softball, Domino, Bowling y  
Volleyball

Lo tin un box disponibel pa un donación na  
Wilhelmina Kankerfonds,

Acto di condolencia y despedida ta tuma lugar  
diaranson 23 di mei 2018 na Aurora Funeral Home  
di 9'or pa 11'or di mainta, despues cremación lo  
tuma lugar.

No ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906  
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di :



**Fritz Antoine**

\*03-07-1947 – 19-05-2018

Acto d entiero lo wordo anuncia despues



Cumana 76  
Oranjestad, Aruba  
Tel: 588-6699  
Fax: 588-6698  
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"  
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta  
hospeda den sombra di Dios Omnipotente, bisa  
Señor:  
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta  
pone mi konfiansa"  
Salmo 91:1-2

Agradecido pa tur locual nos por a comparti cu ne  
y cu profundo tristesa na nos curason pero  
conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia  
fayecimento inesperadamente di :



**Celestina Maria Geerman**

Mihor conoci como "Celly"  
\*19-05-1961 – †17-05-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

WILLEMSTAD - Diamars 15 di mei 2018 den careda di 13:00 or a bin descubri un curpa sin bida na Noordkant na Hato.

Diabièrnè 18 di mei 2018, riba ordo di Fiscal di Ministerio Público (OM) a ehecutá un autopsia pa determiná e causa di morto di e homber Shurell Isenia (Còrsou, 29 april 1965) di 53 aña.

Patólogo (médico forensico) no a logra determiná e causa di morto exacto.

Loke si a bira conoci di su sernan keri cu e defunto tabata perdí for di 30 di april 2018.

Ministerio Público a duna diabièrnie e curpa liber pa entiero, miéntas cu e investigacion ta continuá.



Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906  
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

Pa medio di esaki yiunan y famia ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto.



**Ofelia Beatriz Kock-Silva**

Undanki di curason na e cuerpo di ambulance cu semper a dun'e un trato sublime. Danki Michella, Lis y Gregory pa nan atencion y cuido. Alaves nos kier invita pa dos santo sacrificio di misa dialuna 21 di mei pa 7or di anochi y 25 di mei pa 7or di anochina Misa Birgen Fatima dakota. Despues di misadiabierna lo tin unrosarionacassan barbola 3. Bo(so) presencia lo ta altamenteaprecia.



# Ex-Parlamentario Roy Marlin a sorprende tur hende cu su morto



Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906  
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

Cu morto Bo ta habri porta di bida pa esnan  
cu a kere den Bo. Tuma nos difunto den bo  
brazanan.

A fayese cristianamente:



### Maria Marina Margarita Laclé

Cariñosamente yama: "Tita"  
\*18 juni 1928 - †17 mei 2018

Rumannan:  
Bebé Oduber Laclé  
Sofia Croes Laclé

Manera yiu  
Gordiana Rozenberg

Cuñia:  
Dididi Laclé Oduber

Sobrinonan:  
Alvin y familia  
Vilma, Jorge y famia  
Poipy, Marushka y famia  
Boy y Celina  
Mireya, Luis y famia  
Roland  
Shirley y famia  
Zaida, Victor y famia  
Juanita, Eric y famia  
Mario, Judella y famia  
Pierre, Cecilia y famia  
Tamarah, Hubert y famia  
Suitbertha y famia  
Viveca y famia  
Hennita y famia  
Jeanna y famia  
Johnito  
Xiomara y famia  
Amador y Nayibeth  
Joseph, Maria Celina y famia  
Amador, Margarita y famia  
Ricky, Danielle y famia  
Eva Maria, Miguel y famia  
Fred y famia  
Hendrika  
Carlos Alberto y Aleli

Primanan stima:  
Oncha  
Gladys

Y demas prima/o-, amiga/o- y bisiñanan cu tambe a  
stima Tita.  
Su ayudante nan cu a stime y a ciude: Keyla, Ada,  
Marie, Alexandra  
Oportunidad pa condolencia: Royal Funeral Home,  
diamars 22 di mei 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.  
Acto di despedida ta tuma lugar diaranson 23 di mei  
2018 na Royal Funeral Home di 9'or pa 11'or di  
mainta, despues acto di cremación lo tuma lugar  
den seno familiar.  
Despues di despedida no ta ricibi bishita di  
condolencia na cas.  
Lo tin un box pa donación na FAVI.



CAYHILL, Sint Maarten – Tabata diasabra ultimo, e veterano politico y ex miem-  
bro di Parlamentaro y comerciante **Roy Marlin** a sorprende tur cu a conoce cu su  
morto diasabra ultimo na St. Maarten Medical Center.

Roy Marlin ta un di e miembronan mas bieu di Partido Democratico y ta miembro  
di Hunta Comisario di GEBE.

Roy Marlin no ta un persona desconoci na Aruba, unda tambe e tin su circulo di  
amigo y coleganan politico.

Partido Democraat tabatin un curazon kibra, ora nan a anuncia fayecimento di un  
amigo, mentor y e genio politico Roy Marlin, kendenan nan ta considera un perso-  
na integro. Na number di lider di DP, Prome Minister sra. Sarah Wescot-Williams,  
Directiva y henter famia di DP, a manda nan mas sincero condolencia na su esposa,  
Vivian su yiunan Ashton, Gillian y Quinton.

St. Maarten for di diasabra ultimo ta na rouw, cu Roy Marlin sosega na paz, su me-  
moria lo keda bibo den nos curazon, Presidente di DP, Marinka Gumbs a finalisa  
su mensahe.

Pa medio di esaki, Esposa, iiunan, nietonan y  
demas famianan di nos difunto stima

Luis "Tico" Guerrero

Kier a duna un danki na tur personanan cu na  
un manera of otro a duna atenshon y sosten  
durante su enfermedad, fayecimento y  
entierro, muy en particular na Dr. Petronilia, Dr.  
M. Martis, Dr. Rodenburg, na Wit Gele Kruis y  
Edmund Harms Foundation, su ruman muhe  
sra. Judith Jacobs, sr. Etty Toppenberg, sr.  
Stanley Eduard, Roosje, Tony y Aurora Funeral  
home pa nan tremendo trabao. Boso muestra  
di atenshon na nos esposo, abuelo y tata  
stima Tico tawata un gran consuelo pa nos.  
Alavez kier a invita tur famia, amigonan y  
conosirnan pa asisti na 3 Santo Sacrificio di  
Misa na Misa Fatima na dakota Diasabra 19 di  
Mei, Dialuna 21 di Mei y Diamars 22 di Mei pa  
7or di anochi. Boso presencia lo ta altamente  
aprecia. Masha danki pa stima Tico.





# Matrimonio di Prins Harry y Megha





# n Markle a surpasa tur expectativa



E tabata un matrimonio hopi spera. Na e banda aki di mundo hopi tabata e hendenan cu a lanta 5'or di marduga specialmente pa por tabata testigo, maske ta di leu, di e bruid di mas spera di 2018.

Manera tabata di spera, tur cos a bay manera a plania y cu un puntualidad militar, algo cu e Inglesnan ta conoci p'e. Un ceremonia real sin precedente, unda cu pa prome biaha a mira e fusion di e cultura Afromericano cu e realesa Ingles.

E ceremonia matrimonial a tuma luga den e St George's Chapel, den e teritorio di e Windsor Castle, y a conta cu un atendencia masal di tanto hendenan local, como esnan cu a biaha t'e eynan specialmente pa e matrimonio di e yiu chikito di Lady Diana.

Por a mira un despliegue inmenso di siguridad pa por a garantiza e integridad di e mas di 600 invitado presente. Pero tambe pa e publico presente cu tabata sumamente emocionada di por a presencia e bruid real di Harry Y Meghan.





# Absentismo electoral ta marca e hornada electoral na Venezuela cualifica di ta **"ilegitimo"**



E potret comun den e centronan di votacion na Venezuela, durante e prome parti di e hornada, tabata di absentismo.

Locual si tabata activo tabata e asina yama “puntos rojos” cu e partido di Gobierno a dispone na algun meter for di cada centro electoral pa check tur e votadonan cu e ‘Carnet de la Patria’ un documento cu ta permiti Gobierno duna bon, bende nan cuminda y sa nan necesidadnan, mey mey di e crisis social di mas grandi cu e pais a yega di conoce.

E Presidente Nicolas Maduro, kende ta buscando re eleccion pa seis aña mas, a vota 6’or di mainta den centro di Caracas.

Tambe a vota e candidatonan Henri Falcon y Javier Bertucci, kendenan paralelamente a haci un cantidad di denuncia na e Consejo Nacional Electoral pa cu e abusanan di oficialismo, algo pa loke cu e mayoria opositor a dicidi di abstene na participa na e evento aki.





# INVITACION URGENTE !

LEY DI COALITIE HEFFING A YEGA PARLAMENTO.  
GABINETE EWC Y COALICION KIER BULDOZE ESAKI E  
SIMAN AKI MES. ZERO CONSULTA RIBA UN PAKETE DI  
MEDIDA CU TA REDOBLA BBO Y CAUSA UN AUMENTO DI  
PRIJS FERROZ.

HUNTO CU E HEFFINGNAN AKI TA BIN AUMENTO DI AWA,  
CORIENTE Y GASOLIN. MAS DI 10% DI PODER DI COMPRA  
TA WORDO RANCA FOR DI BOCA DI PUEBLO.

PA CREA MAS POBRESA AINDA TA KITA  
REPARATIE TOESLAG DI MILES DI PENSIONADO. LEY DI  
COALITIE HEFFING NO TIN COMPENSACION PA  
EMPLEADONAN, PA AMBTENAARNAN Y ESNAN CU TA BIBA  
DI BIJSTAND PA PAGA PA E AUMENTONAN DRASTICO AKI.  
UN ABUSO DI MARCA MAJOR.

PARTIDO AVP TA INVITA SU CANDIDATONAN,  
DIRIGENTENAN DI BARIO, ACTIVISTANAN DI BARIO,  
VOLUNTARIONAN, ORGANISACIONAN Y BRIGADANAN DI  
HUBENTUD Y PUEBLO EN GENERAL PA UN PARTIJRAAD DI  
KARAKTER SPECIAL PA INFORMA RIBA E LEY DI COALITIE  
HEFFING Y SU IMPACTO DEVASTADOR PA E PUEBLO DI  
ARUBA.

---

***DIALUNA 21 DI MEI 2018 8'OR DI  
ANOCHI NA CAS DI PARTIDO.***

